|  |  |
| --- | --- |
| logo_ec_17_colors_300dpi | EVROPSKA KOMISIJA  GENERALNI DIREKTORAT ZA KMETIJSTVO IN RAZVOJ PODEŽELJA    Direktorat H. Revizijska zagotovila in revizija  **H.4 Revizijska zagotovila in finančna revizija** |

Bruselj,   
agri.h.4(2023)1684105

Smernica št. 5

**SMERNICE ZA CERTIFIKACIJSKO REVIZIJO OBRAČUNOV EKJS/EKSRP**

Smernice glede upravljanja dolga in poročanja

KAZALO

[Smernica št. 5 1](#_Toc134086077)

[Uvod 7](#_Toc134086078)

[**ODDELEK A – UPRAVLJANJE DOLGA IN POROČANJE V OKVIRU UREDBE (EU) ŠT. 1306/2013 10**](#_Toc134086079)

[DEL 1. UPRAVLJANJE DOLGA 11](#_Toc134086080)

[1.1. „Novi“ primeri in „stari“ primeri 11](#_Toc134086081)

[1.2. Priznanje dolga 11](#_Toc134086082)

[1.3. Vodenje knjige terjatev 12](#_Toc134086083)

[1.4. Postopki spremljanja: 12](#_Toc134086084)

[1.5. Izterjava zneskov: 13](#_Toc134086085)

[1.6. EKJS in EKSRP – Knjiženje in izjava o izterjavah 13](#_Toc134086086)

[1.7. Ključne in pomožne kontrole 13](#_Toc134086087)

[DEL 2. POROČANJE O DOLGU 14](#_Toc134086088)

[2.1. Preglednica iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014 15](#_Toc134086089)

[2.1.1. Primeri, o katerih se poroča 15](#_Toc134086090)

[2.1.2. Vsebina stolpcev 16](#_Toc134086091)

[2.1.2.1. Stolpec (A) – Plačilna agencija 16](#_Toc134086092)

[2.1.2.2. Stolpec (B) – Sklad 16](#_Toc134086093)

[2.1.2.3. Stolpec (AA) – Primer (staro/novo) 16](#_Toc134086094)

[2.1.2.4. Stolpec (V1) – Proračunsko leto izvirnega odhodka 17](#_Toc134086095)

[2.1.2.5. Stolpec (V2) – Proračunske kode izvirnega odhodka 17](#_Toc134086096)

[2.1.2.6. Stolpec (C) – Proračunsko leto n 18](#_Toc134086097)

[2.1.2.7. Stolpec (D) – Denarna enota 18](#_Toc134086098)

[2.1.2.8. Stolpec (E) – Identifikacijska številka primera 18](#_Toc134086099)

[2.1.2.9. Stolpec (F) – Identifikacija OLAF (PSES ali IMS), če je primerno 18](#_Toc134086100)

[2.1.2.10. Stolpec (G) – Primer vključen v knjigo terjatev? D/N 19](#_Toc134086101)

[2.1.2.11. Stolpec (H) – Identifikacija upravičenca 19](#_Toc134086102)

[2.1.2.12. Stolpec (I) – Program zaključen? (samo za EKSRP za obdobje 2007–2013 in ZIRP) 19](#_Toc134086103)

[2.1.2.13. Stolpec (W) – Datum odobritve poročila o kontroli ali podobnega dokumenta iz člena 54(1) Uredbe (EU) št. 1306/2013 20](#_Toc134086104)

[2.1.2.14. Stolpec (J) – Proračunsko leto prve upravne ali sodne ugotovitve nepravilnosti 20](#_Toc134086105)

[2.1.2.15. Stolpec (X) – Datum zahtevka za izterjavo 20](#_Toc134086106)

[2.1.2.16. Stolpec (K) – Predmet sodnega postopka? 21](#_Toc134086107)

[2.1.2.17. Stolpec (L) – Prvotni znesek, ki ga je treba izterjati 21](#_Toc134086108)

[2.1.2.18. Stolpca (L1) in (L2) – Prvotni znesek, ki ga je treba izterjati (glavnica), in prvotni znesek, ki ga je treba izterjati (obresti) 22](#_Toc134086109)

[2.1.2.19. Stolpca (Y1) in (Y2) – Znesek glavnice, za katerega je bila izterjava v teku ob koncu proračunskega leta n – 1, in obresti, za katere je bila izterjava v teku ob koncu proračunskega leta n – 1 22](#_Toc134086110)

[2.1.2.20. Stolpec (M) – Skupni popravljeni znesek (celotno obdobje izterjave) 22](#_Toc134086111)

[2.1.2.21. Stolpec (N) – Skupni izterjani znesek (celotno obdobje izterjave) 23](#_Toc134086112)

[2.1.2.22. Stolpec (O) – Znesek, prijavljen kot neizterljiv 23](#_Toc134086113)

[2.1.2.23. Stolpca (O1) in (O2) – Znesek (glavnica), prijavljen kot neizterljiv, in znesek (obresti), prijavljen kot neizterljiv 23](#_Toc134086114)

[2.1.2.24. Stolpec (P) – Proračunsko leto ugotovitve neizterljivosti 23](#_Toc134086115)

[2.1.2.25. Stolpec (Q) – Vzroki za neizterljivost 24](#_Toc134086116)

[2.1.2.26. Stolpec (R) – Popravljeni znesek (v proračunskem letu n) 24](#_Toc134086117)

[2.1.2.27. Stolpca (R1) in (R2) – Popravljeni znesek (glavnica) (v proračunskem letu n) in popravljeni znesek (obresti) (v proračunskem letu n) 25](#_Toc134086118)

[2.1.2.28. Stolpec (Z) – Obresti (v proračunskem letu n) 25](#_Toc134086119)

[2.1.2.29. Stolpec (S) – Izterjani znesek (v proračunskem letu n) 25](#_Toc134086120)

[2.1.2.30. Stolpca (S1) in (S2) – Izterjani znesek (glavnica) (v proračunskem letu n) in izterjani znesek (obresti) (v proračunskem letu n) 26](#_Toc134086121)

[2.1.2.31. Stolpec (T) – Znesek, za katerega je izterjava v teku 26](#_Toc134086122)

[2.1.2.32. Stolpca (T1) in (T2) – Znesek (glavnica), za katerega je izterjava v teku, in znesek (obresti), za katerega je izterjava v teku 26](#_Toc134086123)

[2.1.2.33. Stolpec (BB) – Znesek, za katerega velja pravilo 50/50 v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 ob koncu proračunskega leta n 27](#_Toc134086124)

[2.1.2.34. Stolpec (U) – Znesek, ki ga je treba knjižiti v dobro proračuna EU 27](#_Toc134086125)

[2.1.3. Tehnične specifikacije za elektronsko predložitev preglednice iz Priloge II 28](#_Toc134086126)

[2.1.4. Potrditev primerov nepravilnosti 30](#_Toc134086127)

[2.1.5. Potrditev preglednice s povzetkom iz Priloge II 31](#_Toc134086128)

[2.1.5.1. Vsebina stolpcev 32](#_Toc134086129)

[2.1.5.1.1. Stolpec (AA) – Primer (staro/novo) 32](#_Toc134086130)

[2.1.5.1.2. Stolpec (A) – Plačilna agencija 32](#_Toc134086131)

[2.1.5.1.3. Stolpec (B) – Sklad 32](#_Toc134086132)

[2.1.5.1.4. Stolpec (C) – Proračunsko leto n 32](#_Toc134086133)

[2.1.5.1.5. Stolpec (D) – Denarna enota 32](#_Toc134086134)

[2.1.5.1.6. Stolpec (Bal\_P) – Začetno stanje – Glavnica 32](#_Toc134086135)

[2.1.5.1.7. Stolpec (Bal\_I) – Začetno stanje – Obresti 33](#_Toc134086136)

[2.1.5.1.8. Stolpec (NewC\_P) – Novi primeri v proračunskem letu n – Glavnica 33](#_Toc134086137)

[2.1.5.1.9. Stolpec (NewC\_I) – Novi primeri v proračunskem letu n – Obresti 33](#_Toc134086138)

[2.1.5.1.10. Stolpec (R1) – Popravljeni znesek v proračunskem letu n – Glavnica 33](#_Toc134086139)

[2.1.5.1.11. Stolpec (R2) – Popravljeni znesek v proračunskem letu n – Obresti 33](#_Toc134086140)

[2.1.5.1.12. Stolpec (Z) – Obresti v proračunskem letu n 34](#_Toc134086141)

[2.1.5.1.13. Stolpec (S1) – Izterjani znesek v proračunskem letu n – Glavnica 34](#_Toc134086142)

[2.1.5.1.14. Stolpec (S2) – Izterjani znesek v proračunskem letu n – Obresti 34](#_Toc134086143)

[2.1.5.1.15. Stolpec (O1) – Znesek, prijavljen kot neizterljiv v proračunskem letu n – Glavnica 34](#_Toc134086144)

[2.1.5.1.16. Stolpec (O2) – Znesek, prijavljen kot neizterljiv v proračunskem letu n – Obresti 35](#_Toc134086145)

[2.1.5.1.17. Stolpec (T1) – Znesek, za katerega je izterjava v teku (stanje na dan 15. 10. n) – Glavnica 35](#_Toc134086146)

[2.1.5.1.18. Stolpec (T2) – Znesek, za katerega je izterjava v teku (stanje na dan 15. 10. n) – Obresti 35](#_Toc134086147)

[2.1.5.2. Primer 36](#_Toc134086148)

[2.1.5.3. Prenos 36](#_Toc134086149)

[2.1.6. Potrditev preglednice („50/50“) iz člena 54(2)/člena 54(3) 36](#_Toc134086150)

[2.1.6.1. Vsebina stolpcev 36](#_Toc134086151)

[2.1.6.1.1. Stolpec (A) – Plačilna agencija 36](#_Toc134086152)

[2.1.6.1.2. Stolpec (B) – Sklad 36](#_Toc134086153)

[2.1.6.1.3. Stolpec (C) – Proračunsko leto 37](#_Toc134086154)

[2.1.6.1.4. Stolpec (D) – Denarna enota 37](#_Toc134086155)

[2.1.6.1.5. Stolpec (EU\_50) – 50 % v breme države članice (člen 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013) 37](#_Toc134086156)

[2.1.6.1.6. Stolpec (EU\_100) – 100 % se knjiži v breme proračuna EU (člen 54(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013 37](#_Toc134086157)

[2.1.6.2. Primer 37](#_Toc134086158)

[2.1.6.3. Prenos 37](#_Toc134086159)

[2.1.7. Izterjave od upravičencev po 15. oktobru leta N za primere nepravilnosti, za katere se uporablja pravilo 50/50 v odločitvi o potrditvi obračunov iz maja v letu N + 1 38](#_Toc134086160)

[2.2. Preglednica iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 908/2014 39](#_Toc134086161)

[2.2.1. Primeri, o katerih se poroča 39](#_Toc134086162)

[2.2.2. Vsebina stolpcev 39](#_Toc134086163)

[2.2.2.1. Stolpec (A) – Plačilna agencija 39](#_Toc134086164)

[2.2.2.2. Stolpec (B) – Sklad 39](#_Toc134086165)

[2.2.2.3. Stolpec (C) – Proračunsko leto n 40](#_Toc134086166)

[2.2.2.4. Stolpec (C\_III) – Denarna enota 40](#_Toc134086167)

[2.2.2.5. Stolpec (I\_III) – Kategorija neporavnanega zneska (sankcija v zvezi z navzkrižno skladnostjo, večletna sankcija ali drugo) 40](#_Toc134086168)

[2.2.2.6. Stolpec (D\_III) – Stanje na dan 15. oktobra n – 1 40](#_Toc134086169)

[2.2.2.7. Stolpec (E\_III) – Novi primeri (leto n) 40](#_Toc134086170)

[2.2.2.8. Stolpec (F\_III) – Skupne izterjave (leto n) 40](#_Toc134086171)

[2.2.2.9. Stolpec (G\_III) – Skupni popravki, vključno z neizterljivimi zneski (leto n) 40](#_Toc134086172)

[2.2.2.10. Stolpec (H\_III) – Znesek za izterjavo 15. oktobra leta n 41](#_Toc134086173)

[2.2.3. Primer 41](#_Toc134086174)

[2.2.4. Prenos 41](#_Toc134086175)

[2.3. Podrobna preglednica o izterjavah za pretekla programska obdobja 42](#_Toc134086176)

[2.3.1. Primeri, o katerih se poroča 42](#_Toc134086177)

[2.3.2. Vsebina stolpcev 43](#_Toc134086178)

[2.3.2.1. Stolpec (AA) – Primer (staro/novo) 43](#_Toc134086179)

[2.3.2.2. Stolpec (A) – Plačilna agencija 43](#_Toc134086180)

[2.3.2.3. Stolpec (B) – Sklad 43](#_Toc134086181)

[2.3.2.4. Stolpec (C) – Proračunsko leto 43](#_Toc134086182)

[2.3.2.5. Stolpec (S) – Izterjani znesek v proračunskem letu n 43](#_Toc134086183)

[2.3.2.6. Stolpec (B\_21) – Razlike med nalogom za izterjavo, ki ga Komisija izda za proračunsko leto n – 1, in knjigo terjatev držav članic 43](#_Toc134086184)

[2.3.2.7. Stolpec (C\_21) – Del zneska, ki je bil že izterjan in vrnjen Komisiji po pravilu 50/50 v preteklih proračunskih letih v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 44](#_Toc134086185)

[2.3.2.8. Stolpec (C\_21A) – Del zneska, ki je že bil vrnjen Komisiji v skladu s členom 57(1) Uredbe (EU) 2021/2116 in členom 22(1)(e) Uredbe (EU) 2022/128 44](#_Toc134086186)

[2.3.2.9. Stolpec (D\_21) – Skupni znesek, ki se vrne Komisiji za proračunsko leto N 44](#_Toc134086187)

[2.3.3. Primer 44](#_Toc134086188)

[2.3.4. Prenos 44](#_Toc134086189)

[Priloga 1: Preglednica s povzetkom iz Priloge II k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 908/2014 46](#_Toc134086190)

[Priloga 2: Primeri poročanja v Prilogi II 47](#_Toc134086191)

[Priloga 3: Podrobna preglednica o izterjavah za pretekla programska obdobja 48](#_Toc134086192)

[Priloga 4: Podrobna preglednica o izterjavah za pretekla programska obdobja – PRIMER 49](#_Toc134086193)

[Priloga 5: Preglednice („50/50“) iz člena 54(2)/člena 54(3) 51](#_Toc134086194)

[Priloga 6: Vzorčna preglednica iz Priloge III, navedena v členu 29(g) Uredbe (EU) št. 908/2014 52](#_Toc134086195)

[**ODDELEK B – UPRAVLJANJE DOLGA IN POROČANJE V OKVIRU UREDBE (EU) 2021/2116 53**](#_Toc134086196)

[DEL 1. UPRAVLJANJE DOLGA 54](#_Toc134086197)

[1.1. Izterjava neupravičenih plačil in obresti, ki izhajajo iz nepravilnosti – Glavna načela 54](#_Toc134086198)

[1.1.1. Zaščita finančnih interesov Unije 54](#_Toc134086199)

[1.1.2. Izterjave v primeru neizpolnjevanja 54](#_Toc134086200)

[1.2. Postopki za dolgove 55](#_Toc134086201)

[1.2.1. Akreditacijska merila – Uredba (EU) 2022/127 55](#_Toc134086202)

[1.2.1.1. Knjiga terjatev 56](#_Toc134086203)

[1.2.1.2. Postopki spremljanja (inšpekcijski pregled seznama) 57](#_Toc134086204)

[1.2.1.3. Seznam preddolžnikov 57](#_Toc134086205)

[1.2.2. Izterjava dolgov – Uredba (EU) 2022/128 57](#_Toc134086206)

[1.2.2.1. Knjiženje in izjava o izterjavah za EKJS in EKSRP 58](#_Toc134086207)

[DEL 2. POROČANJE O DOLGU 59](#_Toc134086208)

[2.1. Priprava in potrditev preglednice iz Priloge V k Uredbi (EU) 2022/128 59](#_Toc134086209)

[2.1.1. Primeri, o katerih se poroča 59](#_Toc134086210)

[2.1.2. Vsebina stolpcev 60](#_Toc134086211)

[2.1.2.1. Stolpec (a) – Plačilna agencija 60](#_Toc134086212)

[2.1.2.2. Stolpec (b) – Sklad 60](#_Toc134086213)

[2.1.2.3. Stolpec (c) – Denarna enota 60](#_Toc134086214)

[2.1.2.4. Stolpec (d) – Stanje na dan 15. oktobra n – 1 60](#_Toc134086215)

[2.1.2.5. Stolpec (e) – Skupaj novi primeri (leto n) 61](#_Toc134086216)

[2.1.2.6. Stolpec (f) – Skupaj popravki (leto n) 61](#_Toc134086217)

[2.1.2.7. Stolpec (g) – Skupaj obresti (leto n) 61](#_Toc134086218)

[2.1.2.8. Stolpec (h) – Skupaj izterjave (leto n) 61](#_Toc134086219)

[2.1.2.9. Stolpec (i) – Skupaj neizterljivi zneski (leto n) 61](#_Toc134086220)

[2.1.2.10. Stolpec (j) – Znesek, ki ga je treba izterjati na dan 15. oktobra leta n 62](#_Toc134086221)

[2.1.3. Potrditev preglednice iz Priloge V 62](#_Toc134086222)

[2.1.4 Primer 62](#_Toc134086223)

[2.1.5 Prenos 62](#_Toc134086224)

[Priloga 7: Vzorčna preglednica iz člena 32(1), točka (f), Uredbe (EU) 2022/128 63](#_Toc134086225)

# Uvod

Namen tega dokumenta je zagotoviti smernice v zvezi z upravljanjem dolga in poročanjem o dolgu v okviru Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 (v nadaljnjem besedilu: Uredba (EU) št. 1306/2013) in Uredbe (EU) 2021/2116 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 2. decembra 2021 (v nadaljnjem besedilu: Uredba (EU) 2021/2116).

V skladu z obema pravnima okviroma morajo države članice zagotoviti sistem upravljanja in kontrol, ki zagotavlja pravočasno priznavanje neupravičenih plačil ter ustrezno nadaljnje ukrepanje v zvezi z njimi in finančno poročanje Komisiji. V novem pravnem okviru se je spremenila raven poročanja v zvezi z dolgovi, ki nastanejo v zvezi z odhodki od proračunskega leta 2023 naprej (in kot je podrobneje opredeljeno v nadaljevanju). Vendar bi bilo treba ohraniti obstoječe dolgotrajne postopke in sisteme držav članic za upravljanje dolga, kot je podrobneje opredeljeno v teh smernicah.

Sistem finančne odgovornosti iz člena 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 (t. i. pravilo 50/50) in druge določbe iz tega člena, ki se nanašajo na spremljanje postopkov izterjave[[1]](#footnote-1), so bili razveljavljeni z Uredbo (EU) 2021/2116[[2]](#footnote-2).

Uredba (EU) 2021/2116 je začela veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* in se uporablja od 1. januarja 2023[[3]](#footnote-3).

Vendar se, kot je določeno v členu 104(1)(a)(i), (ii), (iii) in (iv) navedene uredbe, člen 54 (in več drugih določb) Uredbe (EU) št. 1306/2013 še naprej uporablja:

1. *v zvezi z nastalimi odhodki in plačili za sheme podpore na podlagi* ***Uredbe (EU) št. 1307/2013*** *za* ***koledarsko leto 2022 in prej****;*
2. *za ukrepe, ki so se izvajali na podlagi* ***uredb (EU) št. 228/2013, (EU) št. 229/2013, (EU) št. 1308/2013 in (EU) št. 1144/2014 do 31. decembra 2022****;*
3. *za sheme pomoči iz člena 5(6), prvi pododstavek, točka (c), in člena 5(7) Uredbe (EU) 2021/2117 Evropskega parlamenta in Sveta (36) v zvezi z nastalimi odhodki in plačili za dejavnosti, ki so se izvajale v skladu z Uredbo (EU) št. 1308/2013* ***po 31. decembru 2022 in do izteka teh shem pomoči****, ter*
4. *glede EKSRP v zvezi z odhodki, ki so jih imeli upravičenci, in plačili, ki jih je plačilna agencija plačala v okviru izvajanja programov razvoja podeželja* ***v skladu z Uredbo (EU) št. 1305/2013****.*

Poleg tega odstavek 104(1)(c) Uredbe (EU) 2021/2116 določa, da *se člen 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 še naprej uporablja v zvezi s prejemki, prijavljenimi v okviru izvajanja programov razvoja podeželja, ki jih odobri Komisija na podlagi* ***Uredbe (EU) št. 1305/2013, Uredbe (ES) št. 1698/2005*** *in* ***Uredbe Komisije (ES) št. 27/2004***.

Po drugi strani je bilo poročanje o dolgu Komisiji v skladu z Uredbo (EU) št. 1306/2013 in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 908/2014[[4]](#footnote-4) znatno poenostavljeno v zvezi z odhodki, ki so nastali od 1. januarja 2023 ali proračunskega leta 2023 in niso zajeti v členu 104(1)(a)(i), (ii), (iii) in (iv) Uredbe (EU) 2021/2116.

***Poročanje v skladu s sedanjimi pravili, ki ostajajo v veljavi za del odhodkov* (zajetih v členu 104(1)(a)(i), (ii), (iii) in (iv) Uredbe (EU) 2021/2116)*:***

V skladu s členom 32(1)(e), (f) in (g) Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2022/128 bi morali letni računovodski izkazi v zvezi z odhodki iz točk (a) do (d) vključevati:

1. zneske, ki jih krijeta zadevna država članica in Unija v skladu s **členom 54(2), prvi pododstavek, in (3)** Uredbe (EU) št. 1306/2013[[5]](#footnote-5) (preglednica 50/50), navedene ločeno;
2. izvleček neupravičeno izplačanih zneskov, ki jih je treba zaradi nepravilnosti v smislu člena 1(2) Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95, vključno z vsemi kaznimi, ki jih določajo veljavna področna pravila Unije, in obrestmi na te zneske, izterjati ob koncu proračunskega leta, ki se predstavi kot preglednica po predlogi iz **Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014[[6]](#footnote-6) (preglednica iz Priloge II – Nepravilnosti)**;
3. izvleček zneskov iz knjige terjatev, ki jih je treba izterjati in knjižiti v dobro EKJS ali EKSRP, razen administrativnih napak in nepravilnosti, vključno z vsemi kaznimi in obrestmi na te zneske, ki se predstavi kot preglednica po predlogi iz **Priloge III k Uredbi (EU) št. 908/2014 (preglednica iz Priloge III – Večletne sankcije in druge kazni).**

***Novo poročanje od proračunskega leta 2023 naprej, ki se uporablja za neupravičena plačila, ki izhajajo iz programskega obdobja 2023–2027 in niso navedena v členu 104(1)(a)(i), (ii), (iii) in (iv) Uredbe (EU) 2021/2116:***

V skladu s členom 32(1)(f), prvi del, Uredbe (EU) 2022/128 bi morali letni računovodski izkazi v zvezi z odhodki, ki so zajeti v novem programskem obdobju in niso vključeni v točke (a) do (d), vključevati:

1. izvleček neupravičeno izplačanih zneskov, ki jih je treba zaradi nepravilnosti v smislu člena 1(2) Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95, vključno z vsemi kaznimi, ki jih določajo veljavna področna pravila Unije, in obrestmi na te zneske, izterjati ob koncu proračunskega leta, ki se predstavi kot preglednica po predlogi iz **Priloge V k Uredbi (EU) 2022/128 (preglednica iz Priloge V – Nepravilnosti).**

Zato se sistem poročanja o dolgu, vzpostavljen z Uredbo (EU) št. 1306/2013 in Uredbo (EU) št. 908/2014, za navedene odhodke še naprej uporablja v proračunskem letu 2023 in pozneje. Smernice, ki so bile v zvezi s tem predhodno zagotovljene državam članicam, ostajajo nespremenjene, razen posebnih vidikov, kot je določeno v **ODDELKU A** teh smernic.

Obstoječi sistem držav članic za upravljanje dolga in novo poročanje, kot je določeno v Uredbi (EU) 2021/2116 in Uredbi (EU) 2022/128, sta podrobneje pojasnjena v **ODDELKU B** teh smernic.

# ODDELEK A – UPRAVLJANJE DOLGA IN POROČANJE V OKVIRU UREDBE (EU) ŠT. 1306/2013

# DEL 1. UPRAVLJANJE DOLGA

## „Novi“ primeri in „stari“ primeri

V skladu z določbo člena 41(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 907/2014 z dne 11. marca 2014 (v nadaljnjem besedilu: Uredba št. 907/2014) je treba razlikovati med „starimi“ in „novimi“ primeri nepravilnosti.

1. ***Za „stare“ primere nepravilnosti:***

Primarna upravna ali sodna ugotovitev[[7]](#footnote-7) (PACA) med drugim določa trenutek evidentiranja primera v Prilogi II k Uredbi (EU) št. 908/2014. Zato se ocena lahko šteje za primarno upravno ali sodno ugotovitev v smislu člena 35 Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

* upravičenec se identificira;
* znesek dolga je znan in
* ustrezni organ za ocenjevanje pripravi pisni dokument z oceno dejstev, vključno z dolžnikom in zneskom dolga, in ga posreduje dolžniku ali drugemu organu, s čimer se izključijo zgolj notranji dokumenti.

Datum prve upravne ali sodne ugotovitve je trenutek, ko so vsi trije pogoji skupaj izpolnjeni prvič, s čimer se zagotovi povezava med Prilogo II in knjigo terjatev plačilne agencije.

1. ***Za „nove“ primere nepravilnosti:***

Kot je navedeno v členu 54(1) Uredbe (EU) št. 1306/2013, se upošteva datum prvega dokumenta v kronologiji primera, v katerem je navedeno, da je prišlo do nepravilnosti. Ta dokument izpolnjuje tudi naslednja pogoja:

* bil je odobren;
* in, kadar je primerno, ga je prejela plačilna agencija ali organ, odgovoren za postopke izterjave.

Plačilna agencija ima od datuma izpolnitve enega ali obeh zgoraj navedenih pogojev (kadar je primerno) 18 mesecev časa, da pripravi zahtevek za izterjavo in ga pošlje upravičencu. Poleg tega se ustrezni zneski na datum zahtevka za izterjavo knjižijo v knjigi terjatev plačilne agencije.

## Priznanje dolga

Čas določitve dolga je trenutek, ko je dolg opredeljen kot opredmeten in ko obstaja veljavna obveza za njegovo plačilo. Plačilna agencija mora biti sposobna določiti:

* natančno identiteto dolžnika;
* da je dolg ugotovljen;
* zadevni znesek.

Ko so ti pogoji izpolnjeni, je treba ugotovljeni dolg takoj zabeležiti v **eni sami knjigi terjatev**. Plačilna agencija mora zagotoviti, da knjiga terjatev zagotavlja pravilno in popolno sliko zneskov, ki jih je treba izterjati, da so postopki izterjave učinkoviti ter da so zneski pravilno in takoj knjiženi v dobro skladov.

## Vodenje knjige terjatev

Plačilna agencija mora voditi knjigo terjatev glede plačil, ki se upravljajo v okviru skladov EU (EKJS (vključno z ZIRP) in EKSRP), da bi spremljala neporavnane zneske. Zaradi organizacijske ali postopkovne strukture v dani državi članici je lahko smiselno voditi tudi ločeno knjigo za posamezen sklad. Knjigo terjatev je treba posodabljati na podlagi informacij, ki jih posredujejo zadevne službe. Knjiga terjatev bi morala biti popolna, točna in veljavna. V ta namen bi bilo treba zagotoviti naslednje postopke:

***Popolnost knjige terjatev:***

* zneske, ki jih je treba izterjati, je treba takoj evidentirati le v eni knjigi terjatev, ki se hrani na sedežu plačilne agencije. Oseba, ki je odgovorna za vzdrževanje te evidence, ne sme biti odgovorna za izplačila ali za obdelavo zahtevka;
* vodstvo mora razviti sistem, ki zagotavlja, da se vsi dolgovi sporočijo oddelku, ki je odgovoren za knjigo terjatev;
* plačilna agencija mora imeti uvedene sisteme za zagotovitev, da so na voljo vse informacije v zvezi z morebitnimi izterjavami (npr. poročila o pregledu in dopisi o izterjavi) in da se zagotovi pravočasno evidentiranje v knjigi terjatev. Popolnost knjige terjatev je treba redno preverjati.

***Veljavnost in natančnost knjige terjatev:***

* finančni oddelek mora knjigo terjatev redno usklajevati s podatki operativnih sistemov;
* znesek, ki ga je treba izterjati, mora biti pravilno izračunan. Vodstvo mora pregledati izračun zneska, ki ga je treba izterjati (vključno z vsemi sankcijami, znižanji, popravki ali obrestmi);
* prejemke je treba takoj evidentirati in jih zabeležiti poleg neporavnanih dolgov;
* poravnane zneske je treba ustrezno evidentirati in jih zabeležiti poleg neporavnanih dolgov;
* prejemke je mogoče prejemati le prek bančnega računa ali v osrednjo blagajno. Vzpostaviti je treba ustrezen postopek, da se preprečijo goljufije ali kraja.

## Postopki spremljanja:

Pregled seznama

* Uskladitev s strani finančnega oddelka

Finančni oddelek mora za zagotovitev popolnosti in pravilnosti seznama redno usklajevati (vsaj vsake tri mesece) podrobnosti s seznama dolžnikov in vse zadevne podatke v operativnih oddelkih.

* Nadzor upravljanja

Vodstvo prek nadzora upravljanja preverja, ali odgovorni oddelek sprejema ustrezne in zadostne ukrepe za izterjavo zneskov.

Podobni postopki bi morali biti vzpostavljeni za spremljanje seznama preddolžnikov (primeri, pri katerih je bila ugotovljena nepravilnost, vendar še ni bil pripravljen zahtevek za izterjavo).

## Izterjava zneskov:

Zneske je mogoče izterjati na dva načina: s „čisto“ izterjavo (vključno s pravnim sporom) ali z odbitkom od prihodnjih izplačil. Pri drugem pristopu je nadaljnje ukrepanje na podlagi dolga manj zapleteno. Sistem mora predvideti, da plačilna agencija istemu upravičencu v skladu s členom 28 Uredbe (EU) št. 908/2014 izravna dolgove pri prvih prihodnjih plačilih.

## EKJS in EKSRP – Knjiženje in izjava o izterjavah

Sklicuje se na delovni dokument Komisije Ares(2022)7234030 z dne 19. oktobra 2022*.*

## Ključne in pomožne kontrole

Sklicuje se na ključne in pomožne kontrole v zvezi z nepravilnostmi ter upravljanjem dolga in sistemom kontrol v zvezi s postopki potrditve skladnosti, ki so se začeli izvajati 1. januarja 2015[[8]](#footnote-8).

# DEL 2. POROČANJE O DOLGU

Člen 29 Uredbe (EU) št. 908/2014 z dne 11. marca 2014 določa ta pravila za obravnavo primerov izterjav v okviru letne finančne potrditve. Obravnava je odvisna od kategorije, v katero spada primer:

1. administrativne napake: neupravičena plačila, ki niso posledica nepravilnosti s strani upravičencev, se obravnavajo v skladu s členom 29(b) Uredbe (EU) št. 908/2014 za odhodke EKJS oziroma v skladu s členom 29(c) Uredbe (EU) št. 908/2014 za odhodke EKSRP. V to kategorijo dejansko spadajo primeri, ko je neupravičeno plačilo posledica napake državne uprave;
2. nepravilnosti: neupravičena plačila, ki so posledica nepravilnosti s strani upravičencev, se obravnavajo v skladu s členom 29(e) in (f) ter Prilogo II k Uredbi (EU) št. 908/2014;
3. druge izterjave: drugi zneski, ki jih je treba izterjati od upravičencev, kot so znižanja in izključitve zaradi neupoštevanja obveznosti v zvezi z navzkrižno skladnostjo in večletne sankcije, se obravnavajo v skladu s členom 29(g) in Prilogo III k Uredbi (EU) št. 908/2014.

V skladu s temi določbami je treba **primere nepravilnosti** evidentirati v **Prilogi II k Uredbi (EU) št. 908/2014** najpozneje na datum zahtevka za izterjavo, priznanje primera pa mora izpolnjevati naslednje pogoje:

* dolžnik se identificira;
* znesek dolga je znan in
* pristojni organ pripravi zahtevek za izterjavo in ga posreduje dolžniku.

**Knjiga terjatev** bi morala vsebovati **elemente, opisane v Prilogi II k Uredbi (EU) št. 908/2014**. Knjiga terjatev mora vsebovati tudi podatke za proračunsko leto, na katerega se nanaša nepravilnost ali napaka (tj. proračunsko leto plačila).

V skladu s **Prilogo III k Uredbi (EU) št. 908/2014** je treba predložiti **izpisek** zneskov **iz knjige terjatev** (**razen nepravilnosti in administrativnih napak**), ki jih je treba izterjati in knjižiti v dobro EKJS ali EKSRP, vključno z vsemi sankcijami in obrestmi na te zneske.

Poleg tega se od držav članic pričakuje, da bodo poleg preglednic iz Priloge II in Priloge III v letnih računovodskih izkazih predložile tudi:

* povzetek iz Priloge II;
* preglednico „50/50“;
* podrobno preglednico o izterjavah za pretekla programska obdobja.

V oddelku A, del 2, teh smernic so določena navodila za izpolnjevanje in pošiljanje preglednic iz prilog II in III k Uredbi (EU) št. 908/2014. Točka 2.1. se nanaša na **preglednico iz Priloge II** k Uredbi (EU) št. 908/2014, točka 2.2. na preglednico iz **Priloge III** k Uredbi (EU) št. 908/2014, točka 2.3. pa na **podrobno preglednico o izterjavah za pretekla programska obdobja**.

# 2.1. Preglednica iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014

## 2.1.1. Primeri, o katerih se poroča

Preglednica iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014 vključuje vsa neupravičena plačila, ki jih je treba izterjati ob koncu proračunskega leta in so posledica nepravilnosti v smislu člena 1(2) Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95, vključno z vsemi kaznimi in obrestmi, ki izhajajo iz teh plačil. V navedenem členu 1(2) je nepravilnost opredeljena kot „vsako kršenje določb zakonodaje EU, ki je posledica dejanja ali opustitve s strani gospodarskega subjekta, ki je ali bi lahko škodljivo vplivalo na proračun EU ali proračunska sredstva, ki jih upravlja, bodisi z zmanjšanjem ali izgubo prihodkov iz lastnih sredstev, ki se zbirajo neposredno v imenu EU, bodisi z neupravičenimi izdatki“. Če je vzrok za neupravičeno plačilo tako nepravilnost, za katero je odgovoren upravičenec v smislu te opredelitve, kot tudi napaka državne uprave (mešani primeri), se takšen primer vključi v preglednico iz Priloge II.

Države članice morajo Komisiji za vsako proračunsko leto n do 15. februarja leta n + 1 v elektronski obliki predložiti to preglednico za vsako plačilno agencijo.

Ena vrstica v preglednici predstavlja en primer nepravilnosti, razen če se nanaša na odhodke, obračunane v okviru različnih proračunskih kod, pri čemer je treba znesek nepravilnosti porazdeliti med te proračunske kode. Obveznost poročanja v preglednici velja za naslednje primere:

* primeri nepravilnosti, ki so ob koncu proračunskega leta n (15. oktobra) neporavnani. Ker naj bi preglednica prikazovala razmerje med plačilno agencijo in upravičencem, je treba poročati z navedbo celotnega neporavnanega zneska o primerih, ki so že bili obravnavani po pravilu 50/50 iz člena 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013[[9]](#footnote-9), vendar še niso bili v celoti izterjani od upravičenca;
* primeri nepravilnosti, ki so bili ob koncu proračunskega leta n – 1 (15. oktobra) neporavnani, vendar so bili v celoti izterjani ali prijavljeni kot neizterljivi v proračunskem letu n;
* primeri nepravilnosti, ki so bili odkriti v proračunskem letu n in so bili v celoti izterjani (vključno s primeri, ki so se poravnali s poznejšimi plačili) ali prijavljeni kot neizterljivi v istem proračunskem letu.

V skladu s členom 54(3)(a) Uredbe (EU) št. 1306/2013, ki vsebuje prostovoljno pravilo *de minimis* za dolgove EKJS in EKSRP[[10]](#footnote-10), o katerem koli novem dolgu, ki se odpiše v skladu s tem pravilom, ni treba poročati v preglednici iz Priloge II. Isto načelo se uporablja za dolgove, ki se odpišejo v skladu s sektorskim pravilom *de minimis*, vključenim v predpise EU, kot sta člena 48(10) in 49(3) Uredbe Komisije (ES) št. 612/2009. Vendar je treba v preglednici poročati o dolgovih, nižjih od 250 EUR, za katere so se postopki izterjave že začeli. Dolgovi, višji od 250 EUR, se vključijo v preglednico ne glede na kakršno koli nacionalno prakso ali sklep o odpisu takih dolgov v skladu s členom 54(3)(a) Uredbe (EU) št. 1306/2013.

O primerih nepravilnosti v okviru Začasnega instrumenta za razvoj podeželja (ZIRP) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) v programskem obdobju 2007–2013 je treba še naprej poročati v preglednici iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014, saj bo morala Komisija vsak znesek, ki ga od upravičenca izterja država članica, izterjati od zadevne države članice. Za to se uporabijo nalogi za izterjavo, izdani v skladu z Uredbo (EU, Euratom) 2018/1046 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (tj. finančno uredbo).

Z Uredbo (EU) št. 1306/2013 so bile uvedene številne spremembe v zvezi z ureditvijo nepravilnosti. Zato bo treba od proračunskega leta 2015 naprej za „nove“ primere izpolniti vse stolpce v preglednici iz Priloge II, razen stolpcev (V1) in (V2), v katera bo vrednosti treba začeti vnašati šele od proračunskega leta 2016 naprej.

Podrobna navodila o načinu poročanja v različnih stolpcih preglednice iz Priloge II so navedena v nadaljevanju.

## 2.1.2. Vsebina stolpcev

## Stolpec (A) – Plačilna agencija

Koda plačilne agencije, ki je odgovorna za izterjavo nepravilno izplačanega zneska.

Zahtevana oblika: DČ99, pri čemer DČ pomeni dvočrkovno kodo države članice po ISO, 9 pa pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (B) – Sklad

Sklad, iz katerega je bil nepravilno izplačan znesek.

Zahtevana oblika: označi se z enoznakovno kodo v skladu z naslednjim seznamom kod:

|  |  |
| --- | --- |
| Koda | Pomen |
| 3 | EKJS, vključno z vsemi odhodki nekdanjega Jamstvenega oddelka EKUJS |
| 4 | EKSRP za obdobje 2007–2013 |
| 5 | ZIRP za EU-10 |
| 6 | EKSRP za obdobje 2014–2020 |

## Stolpec (AA) – Primer (staro/novo)

To polje omogoča razlikovanje med „starimi“ in „novimi“ primeri nepravilnosti.

Uporabljajo se določbe člena 41(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 907/2014 z dne 11. marca 2014[[11]](#footnote-11), in sicer:

1. Za primere nepravilnosti, o katerih se poroča ali se bo poročalo Komisiji v zvezi s proračunskim letom 2014 in obdobjem pred tem, je treba še naprej uporabljati proračunsko leto prve upravne ali sodne ugotovitve (PACA[[12]](#footnote-12)) nepravilnosti v smislu člena 35 Uredbe (ES) št. 1290/2005. To tudi pomeni, da se za te stare primere kot referenčna točka za uporabo pravila 50/50 šteje stolpec (J). Za primere, pri katerih pred 16. oktobrom 2014 ni prišlo do upravne ali sodne ugotovitve nepravilnosti, se uporabljajo določbe člena 54(1) in (2) Uredbe (EU) št. 1306/2013.
2. Za vse „nove“ primere, tj. tiste, pri katerih pred 16. oktobrom 2014 ni prišlo do ugotovitve PACA, se uporabljajo določbe člena 54(1) in (2) Uredbe (EU) št. 1306/2013.

V zvezi z neizterljivimi zneski in popravki se Uredba (EU) št. 1306/2013 začne uporabljati takoj. Navedeni zneski se morajo zato obračunavati od proračunskega leta 2014 naprej (in ne več šele po zaključku zadevnega programa razvoja podeželja).

Zahtevana oblika: staro = „O“; novo = „N“.

## Stolpec (V1) – Proračunsko leto izvirnega odhodka

Tukaj je treba navesti proračunsko leto, na katero se nanaša izvirni odhodek.

Zahtevana oblika: „LLLL“ (leto s štirimestno številko).

V primeru večletnih odhodkov se za poročanje o nepravilnosti upošteva najstarejše proračunsko leto izvirnega odhodka. V primeru sankcij brez kakršnega koli plačila (npr. izvozno nadomestilo) je treba namesto tega upoštevati proračunsko leto zahtevka.

Te informacije se zagotovijo šele od proračunskega leta 2016 naprej.

## Stolpec (V2) – Proračunske kode izvirnega odhodka

Če se nepravilnost nanaša na več proračunskih kod, se o njej poroča v več vrsticah. Te imajo isto identifikacijsko številko primera (stolpec (E)) in isto identifikacijo upravičenca (stolpec (H)).

Vse vrstice v preglednici se nanašajo na eno posamezno proračunsko kodo izvirnega odhodka.

Informacije v zvezi s proračunsko kodo so naslednje:

|  |  |
| --- | --- |
| **Sklad** | **Proračunske kode[[13]](#footnote-13)** |
| EKJS in ZIRP | prvih osem številk |
| EKSRP za obdobje 2007–2013 | prvih enajst številk |
| EKSRP za obdobje 2014–2020 | prvih deset številk |
| nekdanji EKUJS | „BXX“ kot privzeta vrednost |

Zahtevana oblika brez presledkov: „999999(…)99“, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9, razen za odhodke nekdanjega EKUJS, kjer je treba navesti privzeto vrednost „BXX“.

V primeru večletnih odhodkov[[14]](#footnote-14) je treba o nepravilnosti poročati glede na ustrezen sklad. V takšnem primeru in če se proračunska koda ne spreminja skozi čas, se primer nepravilnosti lahko prijavi v eni vrstici.

Te informacije se zagotovijo šele od proračunskega leta 2016 naprej.

## Stolpec (C) – Proračunsko leto n

Navesti je treba proračunsko leto, na katero se nanaša preglednica, tj. „leto n“ za preglednice, ki jih je treba Komisiji poslati do 15. februarja „leta n + 1“. To polje omogoča razlikovanje med podatki, sporočenimi v različnih letih.

Zahtevana oblika: „LLLL“ (leto s štirimestno številko).

## Stolpec (D) – Denarna enota

Tukaj se navede denarna enota, v kateri se v preglednici navede znesek za vsak primer, o katerem se poroča. V preglednici se zneski navedejo v nacionalni valuti.

Zahtevana oblika: koda ISO 4217: npr. DKK, EUR, GBP, HUF itd.

## Stolpec (E) – Identifikacijska številka primera

Identifikacijska številka je koda, ki jo dodeli država članica in ki nedvoumno identificira primer v plačilni agenciji. To je torej interna številka v vsaki državi članici, ki se ne sme zamenjati z referenčno številko iz stolpca (F). Poleg tega se zaradi jasnega in preglednega poročanja enotna identifikacijska številka posameznega primera nepravilnosti ne sme spreminjati po tem, ko je prvič sporočena v preglednici iz Priloge II.

Zahtevana oblika: „polje za besedilo“. To polje je obvezno, zato ne sme ostati prazno.

## Stolpec (F) – Identifikacija OLAF (PSES ali IMS), če je primerno

Ta številka predstavlja identifikacijsko kodo, ki se uporablja za primere v zbirki podatkov OLAF IMS 5 (primeri, sporočeni od leta 2000 naprej) ali registru AFIS/PSES OLAF modul 595 (primeri, sporočeni pred letom 2000). Omogoča navzkrižno preverjanje z informacijami iz te preglednice. To polje se uporablja samo za primere nepravilnosti, pri katerih finančni vpliv presega 4 000 EUR oziroma 10 000 EUR[[15]](#footnote-15), in sicer za nepravilnosti, ugotovljene po 1. januarju 2007[[16]](#footnote-16). Pri primerih s finančnim vplivom, nižjim od 4 000 EUR oziroma 10 000 EUR, to polje torej ostane prazno.

Zahtevana oblika: Te informacije se morajo navesti v vseh primerih, kjer obstaja identifikacija IMS ali AFIS/PSES.

Modul 595: „DČ/LLLL/999999“, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9 (primer: BE/2005/000143).

Modul 5: „DČ/LLLL/Organ poročanja/999999“, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9 (primer: DE/2005/15/000143).

## Stolpec (G) – Primer vključen v knjigo terjatev? D/N

Preglednica iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 885/2006 vključuje vse primere nepravilnosti, pri katerih je bila ugotovljena PACA, vendar morda niso bili zabeleženi v knjigi terjatev. Pri „novih“ primerih preglednica iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014 predvideva, da se poroča le o primerih, za katere je bil podan zahtevek za izterjavo. Knjiga terjatev vključuje terjatve v skladu s splošno priznanimi računovodskimi načeli[[17]](#footnote-17).

Če je primer iz preglednice zabeležen v knjigi terjatev, se v polje vpiše Y (da), v nasprotnem primeru pa N (ne). Ta stolpec omogoča primerjavo med podatki iz preglednice iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014 in podatki iz knjige terjatev. V primerih, ko gre za izterjave, se v ta stolpec vpiše Y (da).

Zahtevana oblika: da = „Y“; ne = „N“.

## Stolpec (H) – Identifikacija upravičenca

Identifikacijska številka upravičenca je koda, ki jo dodeli država članica in nedvoumno identificira upravičenca v zbirki podatkov plačilne agencije. Ta koda ustreza kodi F200 v tabelah X. To je torej interna identifikacija v vsaki državi članici.

Ni posebnih zahtev. To polje je obvezno, zato ne sme ostati prazno.

## Stolpec (I) – Program zaključen? (samo za EKSRP za obdobje 2007–2013 in ZIRP)

V skladu s členom 33 Uredbe (ES) št. 1290/2005 je bilo treba zneske, izterjane zaradi nepravilnih plačil iz EKSRP za obdobje 2007–2013, ponovno uporabiti za iste programe razvoja podeželja. Pravilo 50/50 iz člena 33(8) zgoraj navedene uredbe št. 1290/2005 se je torej uporabljalo le za zneske, ki so bili še vedno neporavnani po 4 oziroma 8 letih od ugotovitve PACA ter niso bili v celoti izterjani in/ali ponovno uporabljeni do zaključka vsakega programa. V skladu s členom 28 Uredbe je program zaključen z odločitvijo o potrditvi obračunov za zadnje proračunsko leto izvajanja programa. Ista pravila veljajo za države članice EU-10 v zvezi z Začasnim instrumentom za razvoj podeželja (ZIRP).

V tem stolpcu se navedejo informacije o statusu programa, na katerega se nanaša dolg.

Kar zadeva izrecno ZIRP, so bili programi za EU-10 zaključeni s Sklepom Komisije 2009/984/EU[[18]](#footnote-18) in Sklepom Komisije 2010/750/EU[[19]](#footnote-19). Vendar je izpolnitev tega stolpca še vedno obvezna.

Zahtevana oblika: da = „Y“, ne = „N“; polje ostane prazno, če je zadevni sklad EKJS, EKSRP za obdobje 2014–2020 ali nekdanji EKUJS.

Brez poseganja v zgoraj navedeno bi bilo treba poudariti, da se v skladu s členom 57(1), drugi odstavek, Uredbe (EU) 2021/2116, ki se uporablja od 1. januarja 2023, *[z]neski financiranja Unije iz EKSRP, ki se prekličejo, in izterjani zneski s pripadajočimi obrestmi [...] prerazporedijo za druge operacije razvoja podeželja iz strateških načrtov SKP[[20]](#footnote-20)*. V zvezi s tem bi bilo treba pojasniti, da bi bilo treba zneske, izterjane in ponovno uporabljene v skladu s to določbo, evidentirati v knjigi terjatev in v preglednici iz Priloge II kot vse druge izterjave. Knjiga terjatev in preglednica iz Priloge II morata odražati življenjski cikel dolga ter razmerje med plačilno agencijo in dolžnikom.

## Stolpec (W) – Datum odobritve poročila o kontroli ali podobnega dokumenta iz člena 54(1) Uredbe (EU) št. 1306/2013

Kot je navedeno v členu 54(1) Uredbe (EU) št. 1306/2013, se upošteva datum prvega dokumenta v kronologiji primera, v katerem je navedeno, da je prišlo do nepravilnosti. Ta dokument mora dodatno izpolnjevati naslednja pogoja:

1. bil je odobren;
2. in, kadar je primerno, ga je prejela plačilna agencija ali organ, odgovoren za postopke izterjave.

Plačilna agencija ima od datuma izpolnitve enega ali obeh zgoraj navedenih pogojev (kadar je primerno) 18 mesecev časa, da pripravi zahtevek za izterjavo.

Zahtevana oblika: „LLLLMMDD“ (štiri števke za leto/dve števki za mesec/dve števki za dan).

## Stolpec (J) – Proračunsko leto prve upravne ali sodne ugotovitve nepravilnosti

To je proračunsko leto, v katerem je bila podana prva upravna ali sodna ugotovitev (PACA) v skladu s členom 35 Uredbe (ES) št. 1290/2005. Za vse primere z ugotovitvijo PACA pred 16. oktobrom 2014 se od letošnjega leta še vedno izračuna obdobje 4 oziroma 8 let pravila 50/50. Za „nove“ primere iz točke 2.1.2.3. izpolnitev tega stolpca ni več obvezna.

Zahtevana oblika: „LLLL“ (leto s štirimestno številko).

## Stolpec (X) – Datum zahtevka za izterjavo

Datum „zahtevka za izterjavo“ je datum dokumenta o izterjavi, ki ga plačilna agencija pošlje upravičencu. Vrsto dokumenta o izterjavi določa nacionalna zakonodaja.

Za vse „nove“ primere iz točke 2.1.2.3. se od navedenega datuma izračuna obdobje 4 oziroma 8 let pravila 50/50.

Zahtevana oblika: „LLLLMMDD“ (štiri števke za leto/dve števki za mesec/dve števki za dan).

## Stolpec (K) – Predmet sodnega postopka?

Če izterjava na podlagi upravnega postopka ni bila uspešna ali je na podlagi upravnega postopka ni bilo mogoče izvesti in se primer nepravilnosti predloži nacionalnemu sodišču, se sproži sodni postopek. Primer lahko velja kot tak, kadar:

* gospodarski subjekt izterjavo izvede ali izpodbija s sodnim postopkom;
* želi pristojni organ izvršiti izterjavo preko sodnega postopka, potem ko se gospodarski subjekt ni odzval na zahtevek za izterjavo;
* na nacionalnem sodišču proti gospodarskemu subjektu že poteka postopek zaradi plačilne nesposobnosti.

Datum, ko izterjava postane predmet sodnih postopkov, je datum vpisa primera v sodni register. Če se primer vloži na nacionalnem sodišču, bo v primeru neizterljivosti po osmem letu od ugotovitve nepravilnosti PACA (za stare primere) ali od zahtevka za izterjavo (za nove primere) zanj veljalo pravilo 50/50, ne glede na to, ali je sodni postopek zaključen ali ne.

Zahtevana oblika: da = „Y“; ne = „N“.

## Stolpec (L) – Prvotni znesek, ki ga je treba izterjati

Ta stolpec je treba izpolniti samo za „stare“ primere. „Prvotni znesek“ vključuje:

* začetni neupravičeno izplačani znesek: znesek dejanskega finančnega vpliva nepravilnosti, kot je bil odkrit pri prvi ugotovitvi nepravilnosti;
* vse obresti na začetni neupravičeno izplačani znesek do trenutka, ko je upravičenec prvič obveščen o obveznosti vračila (ali so zadevne obresti linearne ali obrestne, je odvisno od nacionalnih predpisov in, če je primerno, sektorskih predpisov EU);
* sankcije, ki jih je treba plačati v proračun EU: znesek sankcije, ki jo organ naloži za posamezen primer, vključno s sankcijami, ki jih je upravičenec že plačal, in sankcijami, ki jih je še treba poravnati. Večletnih sankcij[[21]](#endnote-1) iz členov 16(7) in 17(8) Uredbe (EU) št. 65/2011 in zneskov, ki jih je treba izravnati v treh koledarskih letih po koledarskem letu ugotovitve, ni treba navesti v preglednici iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014, vendar jih je treba navesti v preglednici iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 908/2014.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpca (L1) in (L2) – Prvotni znesek, ki ga je treba izterjati (glavnica), in prvotni znesek, ki ga je treba izterjati (obresti)

Za „nove primere“ se od proračunskega leta 2015 naprej zneski, določeni v točki 2.17., razdelijo med stolpca (L1) in (L2):

* L1 = prvotni znesek, ki ga je treba izterjati, vključuje:
  + začetni neupravičeno izplačani znesek: znesek dejanskega finančnega vpliva nepravilnosti, kot je bil odkrit pri prvi ugotovitvi nepravilnosti;
  + sankcije, ki jih je treba plačati v proračun EU: znesek sankcije, ki jo organ naloži za posamezen primer, vključno s sankcijami, ki jih je upravičenec že plačal, in sankcijami, ki jih je še treba poravnati. Večletnih sankcij[[22]](#endnote-2) iz členov 19, 21, 28, 31 in 35 Uredbe (EU) št. 640/2014 in zneskov, ki jih je treba izravnati v treh koledarskih letih po koledarskem letu ugotovitve, ni treba navesti v preglednici iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014, vendar jih je treba navesti v preglednici iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 908/2014;
* L2 = vse morebitne natečene obresti.

To morajo biti vedno pozitivne vrednosti. Opozoriti je treba, da se v primeru, ko upravičenec ne plača takoj in traja postopek izterjave dalj časa, dodatne obresti, ki so se natekle poleg „prvotnega zneska“ za naslednja leta, vsako leto vključijo v stolpec (Z) kot „obresti (v proračunskem letu n)“ in v naslednjem letu kumulirajo v stolpec (Y2).

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpca (Y1) in (Y2) – Znesek glavnice, za katerega je bila izterjava v teku ob koncu proračunskega leta n – 1, in obresti, za katere je bila izterjava v teku ob koncu proračunskega leta n – 1

Stolpca (Y1) in (Y2) se uporabljata samo za nove primere. Treba ju bo začeti izpolnjevati šele od proračunskega leta 2015 naprej z vrednostmi nič. S proračunskim letom 2016 so vrednosti v teh stolpcih preglednice iz Priloge II za proračunsko leto n enake vrednostim v stolpcih (T1) in (T2) za proračunsko leto n – 1.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (M) – Skupni popravljeni znesek (celotno obdobje izterjave)

Ta stolpec je treba izpolniti samo za „stare“ primere.

Skupna vrednost popravkov: v tem polju se navedejo skupni znesek obresti, plačanih na po pomoti izplačani znesek za celotno obdobje izterjave (ali so zadevne obresti linearne ali obrestne, je odvisno od nacionalnih predpisov in, če je primerno, sektorskih predpisov EU), in vsi popravki (+ ali –), ki so posledica revizije „prvotnega zneska“, identificiranega ob prvi ugotovitvi. Znesek je lahko pozitiven, če se nanaša na obresti ali če se prvotni znesek po reviziji zviša, ali negativen v primerih, ko se prvotni znesek po reviziji zniža. „Celotno obdobje izterjave“ pomeni obdobje med prvo ugotovitvijo in končnim datumom (npr. 15. oktobrom proračunskega leta n).

Zneski starih primerov nepravilnosti z ugotovitvijo PACA pred proračunskim letom 2014, ki iz kakršnega koli razloga niso bili vključeni v preglednico iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014 za proračunsko leto 2014, se sporočijo v tem stolpcu in stolpcu (R) in ne kot „prvotni znesek“ v stolpcu (L) ali kot „nov“ primer v stolpcu (L1).

Zahtevana oblika: +99…99.99 ali –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (N) – Skupni izterjani znesek (celotno obdobje izterjave)

Ta stolpec je treba izpolniti samo za „stare“ primere.

Skupne izterjave neporavnanega zneska (stolpca L + M) od upravičenca po ugotovitvi PACA. Odbitek 20 % za plačila EKJS v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 1306/2013 se ne uporabi.

Izterjani znesek se navede z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (O) – Znesek, prijavljen kot neizterljiv

Ta stolpec je treba izpolniti samo za „stare“ primere.

To je znesek, ki ga plačilna agencija v proračunskem letu n šteje za neizterljivega. Znesek se lahko prijavi kot neizterljiv izključno na podlagi utemeljitev iz člena 54(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013 (glej točko 2.1.2.25.).

Navedejo se le primeri, prijavljeni kot neizterljivi v proračunskem letu n, saj so bili primeri, prijavljeni kot neizterljivi pred 16. oktobrom finančnega leta n, obračunani z izvedbenim sklepom Komisije ali bodo obračunani s prihodnjimi sklepi tako, da se 100 % neporavnanih zneskov knjiži v breme proračuna EU.

Neizterljivi znesek se navede z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpca (O1) in (O2) – Znesek (glavnica), prijavljen kot neizterljiv, in znesek (obresti), prijavljen kot neizterljiv

Za „nove primere“ se od proračunskega leta 2015 naprej glavnice, določene v točki 2.22., razdelijo med stolpca (O1) in (O2):

* (O1) = znesek glavnice, prijavljen kot neizterljiv;
* (O2) = znesek obresti, prijavljen kot neizterljiv.

Neizterljivi znesek se navede z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (P) – Proračunsko leto ugotovitve neizterljivosti

Ta stolpec se uporablja za „stare“ in „nove“ primere.

Tukaj se navede proračunsko leto, v katerem je bila sprejeta odločitev o neizterljivosti v skladu z nacionalnim pravom.

Navedejo se le primeri, prijavljeni kot neizterljivi v proračunskem letu n, saj so bili primeri, prijavljeni kot neizterljivi pred 16. oktobrom proračunskega leta n, obračunani z izvedbenim sklepom Komisije ali bodo obračunani s prihodnjimi sklepi tako, da se 100 % neporavnanih zneskov knjiži v breme proračuna EU.

Zahtevana oblika: „LLLL“ (leto s štirimestno številko).

## Stolpec (Q) – Vzroki za neizterljivost

Ta stolpec se uporablja za „stare“ in „nove“ primere.

Tukaj je treba navesti, zakaj se izterjava ne bo nadaljevala. Člen 54(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013 določa dve utemeljitvi:

(a) primeri, ko je skupna vsota že obstoječih in predvidenih stroškov izterjave višja od zneska izterjave; pogoj, ki se šteje za izpolnjenega v skladu s členom 54(3)(a)(i) in členom 54(3)(a)(ii); primerov, za katere se uporablja ta utemeljitev, ni treba navesti v preglednici iz Priloge II;

(b) primeri plačilne nesposobnosti (kar lahko velja tako za fizične kot pravne osebe) iz člena 54(3)(b).

Poleg tega morajo od proračunskega leta 2021 certifikacijski organi v revizijskem poročilu preveriti in potrditi skupen znesek dolgov, za katere je odločitev, da se ne bodo izterjevali, v Prilogi II razvrščena kot „razlogi, ki ne spadajo med tiste iz člena 54(3)(a) ali 54(3)(b) Uredbe (EU) št. 1306/2013“, tj. (Q = 3).

Komisija lahko te primere spremlja s postopkom potrditve skladnosti v skladu s členom 54(5) Uredbe (EU) št. 1306/2013.

Zahtevana oblika: označi se z enoznakovno kodo v skladu z naslednjim seznamom kod:

|  |  |
| --- | --- |
| Koda | Pomen |
| 1 | Uporaba člena 54(3)(a) |
| 2 | Uporaba člena 54(3)(b) |
| 3 | Drug vzrok kot člen 54(3)(a) ali člen 54(3)(b) |

## Stolpec (R) – Popravljeni znesek (v proračunskem letu n)

Ta stolpec je treba izpolniti samo za „stare“ primere.

V tem stolpcu se navedejo vsi popravki (+ ali –), ki so posledica revizije prvotnega zneska (glavnice) v proračunskem letu n – 1, in/ali vsi popravki zneska obresti (linearnih ali obrestnih obresti, odvisno od nacionalnih pravnih predpisov in pravnih predpisov EU) na prvotni neporavnani znesek v proračunskem letu n – 1. Znesek je lahko pozitiven ali negativen.

Zneski „starih“ primerov nepravilnosti z ugotovitvijo PACA pred proračunskim letom 2014, ki iz kakršnega koli razloga niso bili vključeni v preglednico iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014 za proračunsko leto 2014 ali pred tem[[23]](#footnote-21), se sporočijo v tem stolpcu in stolpcu (M) in ne kot „prvotni znesek“ v stolpcu (L).

Ta stolpec se uporablja tudi za zneske, ki so bili predmet nekaterih finančnih popravkov ES, vendar še niso bili izterjani.

Zahtevana oblika: +99…99.99 ali –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpca (R1) in (R2) – Popravljeni znesek (glavnica) (v proračunskem letu n) in popravljeni znesek (obresti) (v proračunskem letu n)

Za „nove“ primere se od proračunskega leta 2015 naprej zneski, določeni v točki 2.1.2.26., razdelijo med stolpca (R1) in (R2):

* (R1) = popravki prvotnega zneska (glavnice);
* (R2) = popravki v zvezi s predhodno sporočenimi zneski obresti.

Znesek je lahko pozitiven ali negativen.

Zneski primerov nepravilnosti z zahtevkom za izterjavo, podanim pred proračunskim letom n, ki iz kakršnega koli razloga niso bili vključeni v preglednico iz Priloge II za proračunsko leto n – 1 ali pred tem, se sporočijo v teh stolpcih in ne kot „prvotni zneski“ v stolpcih (L1) in (L2).

Ta stolpca se uporabljata tudi za zneske, ki so bili predmet nekaterih finančnih popravkov ES, vendar še niso bili izterjani.

Zahtevana oblika: +99…99.99 ali –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (Z) – Obresti (v proračunskem letu n)

Za „nove“ primere ta stolpec od proračunskega leta 2015 naprej vključuje obresti na neupravičena plačila, ki se izterjajo zaradi nepravilnosti ali malomarnosti, kot je določeno v členu 27 Uredbe (EU) št. 908/2014.

Uporablja se za obresti, ki se natečejo v proračunskem letu n na podlagi zneska preostale glavnice, ki ga je treba izterjati, čeprav še ni bil dejansko zaračunan upravičencu, npr. kadar znesek glavnice še ni bil v celoti izterjan.

Zneski se morajo navesti kot pozitivna vrednost.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (S) – Izterjani znesek (v proračunskem letu n)

Ta stolpec je treba izpolniti samo za „stare“ primere.

To so zneski, ki jih država članica izterja od upravičenca v proračunskem letu n. Odbitek 20 % zneska, sporočenega v preglednici iz Priloge II, v skladu s členom 55 Uredbe (EU) št. 1306/2013 se ne uporabi. Ti zneski morajo biti usklajeni z izterjavami, prijavljenimi v T104 (v letu n), ob upoštevanju 20 % odbitka in pravila 50/50.

Izterjani zneski se navedejo z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpca (S1) in (S2) – Izterjani znesek (glavnica) (v proračunskem letu n) in izterjani znesek (obresti) (v proračunskem letu n)

Za „nove“ primere se od proračunskega leta 2015 naprej zneski, določeni v točki 2.29., razdelijo med stolpca (S1) in (S2):

* (S1) = izterjave prvotnega zneska (glavnice);
* (S2) = izterjave zneska obresti na prvotni znesek.

Izterjani zneski se navedejo z negativnim predznakom.

V skladu s členom 13 Uredbe (EU) št. 907/2014 morajo države članice v dobro EKSRP knjižiti preostalih 50 % vseh izterjanih zneskov iz primerov, za katere velja pravilo 50/50, razen če je te zneske mogoče prerazporediti v skladu s členom 56 Uredbe (EU) št. 1306/2013.

Zahtevana oblika: –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (T) – Znesek, za katerega je izterjava v teku

Ta stolpec se uporablja za „stare“ in „nove“ primere.

Za „stare“ primere je stolpec (T) enak stolpcem:

(L) + (M) + (N) + (O)

Pomeni dolg na datum zaključka (npr. 15. oktobra „leta n“), ki ga mora država članica izterjati od upravičenca. Če v 4 oziroma 8 letih od ugotovitve PACA znesek ni bil v celoti izterjan, se zanj uporabi pravilo 50/50.

Od proračunskega leta 2015 se ta stolpec izpolni za „nove“ primere in je enak vsoti stolpcev (T1) in (T2), kot je opredeljeno v nadaljevanju.

Če v 4 oziroma 8 letih od zahtevka za izterjavo znesek ni bil v celoti izterjan, se zanj uporabi pravilo 50/50.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpca (T1) in (T2) – Znesek (glavnica), za katerega je izterjava v teku, in znesek (obresti), za katerega je izterjava v teku

Samo za „nove“ primere sta s proračunskim letom 2015 ta stolpca enaka:

(T1) = (Y1)\* + (O1) + (R1) + (S1);

(T2) = (Y2)\* + (O2) + (R2) + (Z) + (S2).

Pomeni dolg na datum zaključka (npr. 15. oktobra „leta n“), ki ga mora država članica izterjati od upravičenca.

Vrednosti v teh stolpcih preglednice iz Priloge II za proračunsko leto n so enake vrednostim v stolpcih (Y1) in (Y2) za proračunsko leto n + 1.

\* V prvem letu navedbe primera v Prilogi II je treba v formuli namesto vrednosti (Y1) in (Y2) upoštevati vrednosti (L1) in (L2).

## Stolpec (BB) – Znesek, za katerega velja pravilo 50/50 v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 ob koncu proračunskega leta n

Samo za „nove“ primere se od proračunskega leta 2015 naprej ta stolpec izpolni na naslednji način:

* pred uporabo pravila 50/50: 0;
* po uporabi pravila 50/50: znesek, obravnavan po pravilu 50/50. Znesek se mora navesti kot pozitivna vrednost.

Po uporabi pravila 50/50 vrednost, sporočena v stolpcu (BB), ostane enaka pri vsakršnem poročanju v Prilogi II za naslednja proračunska leta.

Opomba: zneskov, obračunanih na osnovi pravila 50/50 za EKSRP, država članica ne more „ponovno uporabiti “, kot je določeno v členu 56 Uredbe (EU) št. 1306/2013. Zneski, ki izhajajo iz uporabe tega pravila, so torej neto popravki, ki se odštejejo od sredstev, dodeljenih državi članici iz EKSRP.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (U) – Znesek, ki ga je treba knjižiti v dobro proračuna EU

Ta stolpec se uporablja za „stare“ in „nove“ primere.

V nasprotju z drugimi stolpci stolpec (U) prikazuje stanje primerov nepravilnosti, ki jih sporoči država članica, v povezavi s proračunom EU in ne z upravičencem.

Za EKJS je treba zneske, ki jih države članice izterjajo od upravičencev, knjižiti v dobro proračuna EU[[24]](#footnote-22).

Kar zadeva EKSRP, se izterjani zneski ponovno uporabijo v skladu z določbami. Po uporabi pravila 50/50 si morajo države članice še naprej prizadevati za izterjavo in 50 % izterjanih zneskov knjižiti v dobro proračuna EU.

Posledično je znesek, ki se knjiži v dobro proračuna EU, naslednji:

* EKJS in ZIRP (za proračunski leti 2014 in 2015):
* pred uporabo pravila 50/50: celotni neporavnani znesek (naveden v stolpcu (T));
* po uporabi pravila 50/50: 50 % celotnega neporavnanega zneska (navedenega v stolpcu (T));
* po popolni izterjavi: 0.
* EKJS, ZIRP (od proračunskega leta 2016) in EKSRP za obdobje 2007–2013 (od proračunskega leta 2016 do proračunskega leta 2022):
* pred uporabo pravila 50/50: celotni neporavnani znesek (naveden v stolpcu (T));
* po uporabi pravila 50/50: 50 % celotnega neporavnanega zneska (navedenega v stolpcu (T));
* po popolni izterjavi: 0.

Za ZIRP in EKSRP za obdobje 2007–2013 bo Komisija izdala naloge za izterjavo za vse zneske, obračunane na osnovi pravila 50/50, in vse zneske, ki jih je država članica izterjala od upravičencev. V tem stolpcu je treba navesti naslednji znesek:

* pred uporabo pravila 50/50: celotni neporavnani znesek (naveden v stolpcu (T));
* po uporabi pravila 50/50: 50 % celotnega neporavnanega zneska (navedenega v stolpcu (T));
* po popolni izterjavi nepravilnega zneska: 0.
* EKSRP za obdobje 2014–2020 (od proračunskega leta 2014) in EKSRP za obdobje 2007–2013 (od proračunskega leta 2023):
* pred uporabo pravila 50/50: celotni neporavnani znesek (naveden v stolpcu (T));
* po uporabi pravila 50/50: 50 % celotnega neporavnanega zneska (navedenega v stolpcu (T)), knjiženega v dobro proračuna Unije (po zaključku programa ali pred zaključkom programa, če izterjanih zneskov ni bilo mogoče ponovno uporabiti v skladu s členom 56 Uredbe (EU) št. 1306/2013 in členom 57 Uredbe (EU) 2021/2116);
* po popolni izterjavi: 0.

Za EKJS lahko države članice obdržijo 20 % izterjanih zneskov kot pavšalni znesek stroškov izterjave, ko se izterjani zneski vknjižijo v proračun EU. V času sporočanja informacij v preglednici iz Priloge II zneski iz stolpcev (T), (T1) in (T2) še niso bili izterjani od upravičencev; zato se ta odbitek ne odšteje od zneskov, navedenih v stolpcih (T), (T1) in (T2).

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Tehnične specifikacije za elektronsko predložitev preglednice iz Priloge II

* + - 1. Država članica mora ustvariti računalniški zapis za vsako proračunsko kodo izvirnega odhodka v zvezi s posameznimi primeri nepravilnosti, če gre za „nove“ primere; ali za vsak primer nepravilnosti, kadar gre za „stare“ primere (glej 2.1.2.3., 2.1.2.4.in 2.1.2.5).
      2. Zapisi morajo imeti strukturo ploske datoteke.
      3. Vrstica „skupaj“ se ne vključi v elektronsko datoteko.
      4. Vsaka država članica lahko pošlje le eno računalniško datoteko na plačilno agencijo z **vsemi** nepravilnostmi, in sicer za EKJS, EKSRP za obdobje 2007–2013, EKSRP za obdobje 2014–2020 in ZIRP.
      5. Računalniška datoteka mora imeti naslednje značilnosti:
         1. Prvi zapis v datoteki (vrstica v glavi) vsebuje opis datoteke. Imena polj ustrezajo naslovom stolpcev ((A), (B), (C) itd., glej tudi spodnji primer). Vrstni red polj ustreza vrstnemu redu iz točke 2.1.3.5.2.
         2. Naslednji zapisi v datoteki so podatki (podatkovne vrstice) v vrstnem redu, ki ga navaja prvi zapis z opisom strukture datoteke.
         3. Polja so ločena s podpičjem („;“). Vrstica v glavi in podatkovne vrstice vsebujejo enako število podpičij. V podatkovnih vrsticah so prazna polja označena z dvema zaporednima podpičjema („;;“) znotraj zapisa ali z enojnim podpičjem („;“) na koncu zapisa.
         4. Dolžina zapisov je različna. Vsak zapis se konča s kodo „CR LF“ ali „Carriage Return – Line Feed“ (v šestnajstiškem zapisu: „0D 0A“). Glava se nikoli ne konča s „;“. Podatkovne vrstice se končajo s „;“ samo, če je zadnje polje prazno.
         5. Številska polja:
  1. Decimalno ločilo: „.“
  2. Znak („+“ ali „–“) je naveden na skrajni levi, sledijo pa mu številke (brez presledka). Za pozitivna števila je znak „+“ neobvezen.
  3. Določeno število decimalnih mest: 2.
  4. Med števkami ni presledkov. Med tisočicami ni presledkov ali drugih znakov.
  5. Kadar informacija za zapis ni relevantna, je treba navesti vrednost 0 (nič).
     + - 1. Narekovaji („ “) niso dovoljeni na začetku ali koncu zapisov. Ločilo polja podpičje „;“ se ne sme uporabljati pri podatkih v besedilni obliki.
         2. Vsa polja: na začetku ali koncu polja ni presledka.
         3. Datoteke, ki izpolnjujejo ta pravila, bodo imele naslednjo obliko (primer za proračunsko leto 2015):

A;B;AA;V1;V2;C;D;E;F;G;H;I;W;J;X;K;L;L1;L2;Y1;Y2;M;N;O;O1;O2;P;Q;R;R1;R2;Z;S;S1;S2;T;T1;T2;BB;U

BE02;3;O;;;2015;EUR;case\_nr;olaf\_nr;Y;H\_O\_1;;;2015;;N;100;;;;;0;0;0;;;;;0;;;;0;;;100;;;;0

BE02;3;N;2010;05030101;2015;EUR;case\_nr;olaf\_nr;N;H\_N\_1;;20150101;;20150831;N;;100;10;100;10;;;;0;0;;;;0;0;0;;0;0;110;100;10;0;0

Taka datoteka se zlahka pripravi npr. v Excelu (z uporabo možnosti „Shrani kot CSV“).

* + - 1. Države članice morajo računalniške datoteke Komisiji poslati do 15. februarja po proračunskem letu n po sistemu SFC2014, oddelek „ANNUAL ACCOUNTS – ART 30(1)(A) REG(EU) NO908/2014“, „Debtor Ledger“ (Letni obračuni – člen 30(1)(a) Uredbe (EU) št. 908/2014, Knjiga terjatev), vrsta dokumenta „Irregularities“ (Nepravilnosti).

## Potrditev primerov nepravilnosti

V skladu s členom 29(e) Uredbe (EU) št. 908/2014 morajo države članice navesti 8 zneskov na plačilno agencijo po koncu vsakega proračunskega leta:

* skupni znesek v breme države članice v skladu s pravilom 50/50 za neporavnane primere nepravilnosti ločeno za EKJS, EKSRP (2007–2013 in 2014–2020) ter ZIRP;
* skupni znesek, ki se 100-odstotno knjiži v breme proračuna EU zaradi neizterljivosti nepravilnih plačil ločeno za EKJS, EKSRP (2007–2013 in 2014–2020) ter ZIRP. Opozoriti je treba, da se zneski, prijavljeni kot neizterljivi, lahko knjižijo v breme proračuna EU samo v celoti. Zadevni zneski se v teh stolpcih lahko navedejo samo, če se neizterljivost prijavi v 4 oziroma, pri sodnem postopku, v 8 letih po datumu ugotovitve PACA za „stare“ primere in po datumu zahtevka za izterjavo za „nove“ primere. Z drugimi besedami, če se neizterljivost ugotovi po uporabi pravila 50/50, se v stolpcu „100 % v breme proračuna EU (člen 54(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013)“ ne sme navesti noben znesek.

Poleg tega se poudarja, da lahko v skladu s členom 54(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013 neizterljivi zneski (100 %) bremenijo proračun EU, če se odločitev, da se ne izterjujejo, sprejme v naslednjih primerih:

1. če stroški, ki so že nastali in ki bodo verjetno še nastali, skupaj znašajo več od zneska za izterjavo, kot je določeno v členu 3(a), točka (i) in (ii);
2. kadar izterjave ni mogoče izvršiti zaradi plačilne nesposobnosti dolžnika ali oseb, ki so pravno odgovorne za nepravilnost, pri čemer je plačilna nesposobnost ugotovljena in priznana v skladu z nacionalnim pravom;
3. kjer še ni bilo uporabljeno t. i. „pravilo 50/50“, kot določa člen 54(3), zadnji pododstavek.

Če odločitev države članice, da ne bo izvršila izterjave, ni upravičena, lahko Komisija v skladu s členom 54(5) Uredbe (EU) št. 1306/2013 uporabi finančni popravek.

Komisija bo preverila točnost teh zneskov na osnovi informacij, ki so jih države članice navedle v preglednici iz Priloge II, med potrjevanjem pa lahko za pregled posebnih primerov zahteva dodatne informacije.

## Potrditev preglednice s povzetkom iz Priloge II

Vsote zneskov, navedenih v Prilogi II k Uredbi (EU) št. 908/2014, je treba navesti ločeno za vsako plačilno agencijo, certifikacijski organ pa jih mora potrditi.

Države članice morajo Komisiji za vsako proračunsko leto n do 15. februarja leta n + 1 v elektronski obliki predložiti to preglednico za vsako plačilno agencijo.

Države članice morajo od proračunskega leta 2019 naprej navedene vsote predložiti v strukturirani računalniški datoteki v skladu z značilnostmi, določenimi v točki 2.1.3.5. Ta oblika omogoča avtomatizirano obdelavo.

V stolpcih „Bal\_P“ in „Bal\_I“ se navede začetno stanje v proračunskem letu n. Ta znesek mora biti enak zaključnemu stanju v preglednici iz Priloge II za proračunsko leto n – 1. Stolpca „NewC\_P“ in „NewC\_I“ se uporabljata le za „nove“ primere in se ju ne sme uporabljati za sporočanje „starih“ primerov. V ostalih stolpcih je navedena vsota stolpcev (R), (R1), (R2), (S), (S1), (S2), (O), (O1), (O2), (Z) in (T) (podrobne) preglednice iz Priloge II.

Stolpci „Stanje na dan 15. 10. n – 1“ (Bal), „Popravljeni znesek v proračunskem letu n“ (R), „Izterjani znesek v proračunskem letu n“ (S), „Znesek, prijavljen kot neizterljiv v proračunskem letu n“ (O), in „Znesek, za katerega je izterjava v teku“ (T) navedene preglednice so razdeljeni na dva stolpca za razlikovanje med zneski glavnice in obresti. Ti stolpci prikazujejo podatke, zahtevane v (podrobni) preglednici iz Priloge II. Za „stare“ primere se ta razčlenitev ne zahteva, celotni zneski pa se sporočijo kot „glavnica“.

Poleg tega stolpec „Obresti v proračunskem letu n“ (Z) iz podrobne preglednice iz Priloge II ostane v preglednici s povzetkom za „nove“ primere, da se omogoči uskladitev končnega stanja bilance. Ta vsota pomeni zneske, sporočene za posamezne primere v stolpcu (z) podrobne preglednice iz Priloge II (glej 2.1.2.28).

Podrobna navodila o načinu poročanja v različnih stolpcih preglednice s povzetkom iz Priloge II so navedena v nadaljevanju.

## Vsebina stolpcev

### **Stolpec (AA) – Primer (staro/novo)**

To polje omogoča razlikovanje med „starimi“ in „novimi“ primeri nepravilnosti, kot je opisano v točki 2.1.2.3.

Zahtevana oblika: staro = „O“; novo = „N“.

### **Stolpec (A) – Plačilna agencija**

Koda plačilne agencije, ki je odgovorna za izterjavo nepravilno izplačanega zneska.

Zahtevana oblika: DČ99, pri čemer DČ pomeni dvočrkovno kodo države članice po ISO, 9 pa pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (B) – Sklad**

Sklad, iz katerega je bil nepravilno izplačan znesek.

Zahtevana oblika: označi se z enoznakovno kodo v skladu z naslednjim seznamom:

|  |  |
| --- | --- |
| Koda | Pomen |
| 3 | EKJS, vključno z vsemi odhodki nekdanjega Jamstvenega oddelka EKUJS |
| 4 | EKSRP za obdobje 2007–2013 |
| 5 | ZIRP za EU-10 |
| 6 | EKSRP za obdobje 2014–2020 |

### **Stolpec (C) – Proračunsko leto n**

Navesti je treba proračunsko leto, na katero se preglednica nanaša, tj. „leto n“ za preglednice, ki jih je treba poslati Komisiji do 15. februarja „leta n + 1“.

Zahtevana oblika: „LLLL“ (leto s štirimestno številko).

### **Stolpec (D) – Denarna enota**

Tukaj se navede denarna enota, v kateri se v preglednici navede znesek. V preglednici se zneski navedejo v nacionalni valuti.

Zahtevana oblika: koda ISO 4217: npr. DKK, EUR, GBP, HUF itd.

### **Stolpec (Bal\_P) – Začetno stanje – Glavnica**

Ta stolpec prikazuje stanje na dan 15. 10. n – 1. V tem stolpcu je naveden celotni znesek (glavnica + obresti) za „stare“ primere in le znesek glavnice za „nove“ primere.

Znesek v tem stolpcu se navede s pozitivnim predznakom.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (Bal\_I) – Začetno stanje – Obresti**

V tem stolpcu je naveden skupni neporavnani znesek obresti na dan 15. 10. n – 1 in se uporablja le za „nove“ primere.

Znesek v tem stolpcu se navede s pozitivnim predznakom.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (NewC\_P) – Novi primeri v proračunskem letu n – Glavnica**

Ta stolpec se uporablja le za „nove“ primere. V njem je naveden skupni nepravilni znesek glavnice, ki ga je treba izterjati in je bil registriran v proračunskem letu n.

Znesek v tem stolpcu se navede s pozitivnim predznakom.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (NewC\_I) – Novi primeri v proračunskem letu n – Obresti**

Ta stolpec se uporablja le za „nove“ primere. V njem je naveden skupni znesek obresti, ki ga je treba izterjati in je bil registriran v proračunskem letu n.

Znesek v tem stolpcu se navede s pozitivnim predznakom.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (R1) – Popravljeni znesek v proračunskem letu n – Glavnica**

V tem stolpcu je naveden celotni znesek (glavnica + obresti) za „stare“ primere in le znesek glavnice za „nove“ primere.

Zato pri „starih“ primerih znesek, ki se navede v tem stolpcu, prikazuje vsoto zneskov, navedenih na ravni primerov v stolpcu (R) (opisano v točki 2.1.2.26.) preglednice iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014.

Pri „novih“ primerih znesek v tem stolpcu prikazuje vsoto zneskov, navedenih na ravni primerov v stolpcu (R1) (opisano v točki 2.1.2.27.) preglednice iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014.

Znesek je lahko pozitiven ali negativen.

Zahtevana oblika: +99…99.99 ali –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (R2) – Popravljeni znesek v proračunskem letu n – Obresti**

Ta stolpec se uporablja le za „nove“ primere.

Znesek v tem stolpcu prikazuje vsoto zneskov, navedenih na ravni primerov v stolpcu (R2) (opisano v točki 2.1.2.27.) preglednice iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014.

Znesek je lahko pozitiven ali negativen.

Zahtevana oblika: +99…99,99 ali –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (Z) – Obresti v proračunskem letu n**

Ta stolpec se uporablja le za „nove primere“ in prikazuje vsoto zneskov, navedenih na ravni primerov v stolpcu (Z) (opisano v točki 2.1.2.28.) preglednice iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014.

Znesek v tem stolpcu se navede s pozitivnim predznakom.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (S1) – Izterjani znesek v proračunskem letu n – Glavnica**

Ta stolpec se uporablja za „stare“ in „nove“ primere. Pri „novih“ primerih je treba navesti le znesek glavnice, ki se izterja.

Zato pri „starih“ primerih znesek, ki se navede v tem stolpcu, prikazuje vsoto zneskov, navedenih na ravni primerov v stolpcu (S) (opisano v točki 2.1.2.29.) preglednice iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014.

Pri „novih“ primerih znesek, ki se navede v tem stolpcu, prikazuje vsoto zneskov, navedenih na ravni primerov v stolpcu (S1) (opisano v točki 2.1.2.30.) preglednice iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014.

Znesek v tem stolpcu se navede z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (S2)** – **Izterjani znesek v proračunskem letu n – Obresti**

Ta stolpec se uporablja za „nove“ primere. Tu se navede skupni znesek izterjav, ki se nanašajo na obresti na prvotni znesek.

Znesek v tem stolpcu prikazuje vsoto zneskov, navedenih na ravni primerov v stolpcu (S2) (opisano v točki 2.1.2.30.) preglednice iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014.

Izterjani znesek se navede z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (O1) – Znesek, prijavljen kot neizterljiv v proračunskem letu n – Glavnica**

Ta stolpec se uporablja za „stare“ in „nove“ primere. Pri „novih“ primerih je treba navesti le znesek glavnice.

Zato pri „starih“ primerih znesek prikazuje vsoto zneskov, navedenih na ravni primerov v stolpcu (O) (opisano v točki 2.1.2.22.) preglednice iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014.

Pri „novih“ primerih znesek prikazuje vsoto zneskov, navedenih na ravni primerov v stolpcu (O1) (opisano v točki 2.1.2.23.) preglednice iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014.

Neizterljivi znesek se navede z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (O2) – Znesek, prijavljen kot neizterljiv v proračunskem letu n – Obresti**

Ta stolpec se uporablja za „nove“ primere. Tu se navede skupni znesek, prijavljen kot neizterljiv, ki se nanaša na obresti.

Znesek v tem stolpcu prikazuje vsoto zneskov, navedenih na ravni primerov v stolpcu (O2) (opisano v točki 2.1.2.23.) preglednice iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014.

Neizterljivi znesek se navede z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (T1) – Znesek, za katerega je izterjava v teku (stanje na dan 15. 10. n) – Glavnica**

Ta stolpec se uporablja za „stare“ in „nove“ primere. Pri „novih“ primerih je treba navesti le znesek glavnice. Ta znesek pomeni (glavnico) dolg na datum zaključka, ki ga mora država članica še izterjati od upravičenca.

Zato pri „starih“ primerih znesek, ki se navede v tem stolpcu, prikazuje vsoto zneskov nepravilnih primerov, ki jih je še treba izterjati, in je enak:

(T1)[[25]](#footnote-23) = (Bal\_P) + (R1) + (S1) + (O1).

Pri „novih“ primerih znesek, naveden v tem stolpcu, prikazuje vsoto zneskov primerov nepravilnosti, ki jih je še treba izterjati na ravni primerov v stolpcu (T1) (opisano v točki 2.1.2.32.) preglednice iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014. Ta stolpec je enak:

(T1)[[26]](#footnote-24) = (Bal\_P) + (NewC\_P) + (R1) + (S1) + (O1).

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (T2) – Znesek, za katerega je izterjava v teku (stanje na dan 15. 10. n) – Obresti**

Ta stolpec se uporablja za „nove“ primere. Ta znesek pomeni del dolga, ki se nanaša na obresti na datuma zaključka, ki ga mora država članica še izterjati od upravičenca.

Znesek, ki se navede v tem stolpcu, prikazuje zneske, navedene na ravni primerov v stolpcu (T2) (opisano v točki 2.1.2.32.) preglednice iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014. Ta stolpec je enak:

(T2) = (Bal\_I) + (NewC\_I) + (R2) + (Z)+ (S2) + (O2).

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Primer

Priloga 1 k tej smernici prikazuje razmerje med prejšnjo preglednico s povzetkom iz Priloge II in novim formatom datoteke .csv.

## Prenos

Države članice morajo računalniške datoteke Komisiji poslati do 15. februarja po proračunskem letu n po sistemu SFC2014, oddelek „ANNUAL ACCOUNTS – ART 30(1)(A) REG(EU) NO908/2014“, „Debtor Ledger“ (Letni obračuni – člen 30(1)(a) Uredbe (EU) št. 908/2014, Knjiga terjatev), vrsta dokumenta „Annex II – total“ (Priloga II – skupaj).

## Potrditev preglednice („50/50“) iz člena 54(2)/člena 54(3)

Certifikacijski organi morajo potrditi zneske, navedene v točki 2.1.4. Poleg tega morajo od proračunskega leta 2021 naprej v revizijskem poročilu preveriti in potrditi skupen znesek dolgov, za katere je odločitev, da se ne bodo izterjevali, v Prilogi II razvrščena kot „razlogi, ki ne spadajo med tiste iz člena 54(3)(a) ali 54(3)(b) Uredbe (EU) št. 1306/2013“, tj. (Q = 3)[[27]](#footnote-25). Države članice morajo od proračunskega leta 2019 naprej navedene vsote predložiti v strukturirani računalniški datoteki v skladu z značilnostmi, določenimi v točki 2.1.3.5. Ta oblika omogoča avtomatizirano obdelavo.

## Vsebina stolpcev

### **Stolpec (A) – Plačilna agencija**

Koda plačilne agencije, ki je odgovorna za izterjavo nepravilno izplačanega zneska.

Zahtevana oblika: DČ99, pri čemer DČ pomeni dvočrkovno kodo države članice po ISO, 9 pa pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (B) – Sklad**

Sklad, iz katerega je bil nepravilno izplačan znesek.

Zahtevana oblika: označi se z enoznakovno kodo v skladu z naslednjim seznamom:

|  |  |
| --- | --- |
| Koda | Pomen |
| 3 | EKJS, vključno z vsemi odhodki nekdanjega Jamstvenega oddelka EKUJS |
| 4 | EKSRP za obdobje 2007–2013 |
| 5 | ZIRP za EU-10 |
| 6 | EKSRP za obdobje 2014–2020 |

### **Stolpec (C) – Proračunsko leto**

Navesti je treba proračunsko leto, na katero se nanaša preglednica, tj. „leto n“ za preglednice, ki jih je treba Komisiji poslati do 15. februarja „leta n + 1“.

Zahtevana oblika: „LLLL“ (leto s štirimestno številko).

### **Stolpec (D) – Denarna enota**

Tukaj se navede denarna enota, v kateri se v preglednici navede znesek. V preglednici se zneski navedejo v nacionalni valuti.

Zahtevana oblika: koda ISO 4217: npr. DKK, EUR, GBP, HUF itd.

### **Stolpec (EU\_50) – 50 % v breme države članice (člen 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013)**

Tu se navede skupni znesek, ki se v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 državi članici zaračuna v proračunskem letu n na podlagi pravila 50/50.

Znesek se mora navesti kot pozitivna vrednost.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Stolpec (EU\_100)** – **100 % se knjiži v breme proračuna EU (člen 54(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013[[28]](#footnote-26)**

Tu se navede skupni znesek, ki se v proračunskem letu n v skladu s členom 54(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013 krije iz proračuna EU.

Znesek se mora navesti kot pozitivna vrednost.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Primer

Priloga 5 k tej smernici prikazuje razmerje med prejšnjo „preglednico 50/50“ in novim formatom datoteke .csv.

## Prenos

Države članice morajo računalniške datoteke Komisiji poslati do 15. februarja po proračunskem letu n po sistemu SFC2014, oddelek „ANNUAL ACCOUNTS – ART 30(1)(A) REG(EU) NO908/2014“, „Debtor Ledger“ (Letni obračuni – člen 30(1)(a) Uredbe (EU) št. 908/2014, Knjiga terjatev), vrsta dokumenta „50-50 table“ (preglednica 50/50).

## Izterjave od upravičencev po 15. oktobru leta N za primere nepravilnosti, za katere se uporablja pravilo 50/50 v odločitvi o potrditvi obračunov iz maja v letu N + 1

Zneske, ki so jih države članice izterjale od upravičencev, je treba knjižiti v dobro proračuna EU:

* v celoti, preden se za primer uporabi pravilo 50/50,
* 50 %, če se je za primer pred tem že uporabilo pravilo 50/50.

Ker se pravilo 50/50 uporablja le maja koledarskega leta N + 1 s sklepom o finančni potrditvi, je potrebna naslednja posebna določba: če država članica od upravičenca izterja denar po 15. oktobru koledarskega leta N za primer, za katerega bo v odločitvi o potrditvi obračunov maja koledarskega leta N + 1 veljalo pravilo 50/50, se bo le 50 % izterjanih zneskov knjižilo v dobro proračuna EU, da bi se izognili prekomerni kompenzaciji proračuna EU.

# 2.2. Preglednica iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 908/2014

### **2.2.1**. **Primeri, o katerih se poroča**

Ta preglednica vsebuje zneske, ki jih države članice dolgujejo proračunu EU in niso niti posledica nepravilnosti niti administrativnih napak. Ti zneski na primer zajemajo znižanja in izključitve zaradi neupoštevanja obveznosti glede navzkrižne skladnosti, kazni in sankcije (npr. večletne sankcije) ali dajatev na mleko, ki se dolgujejo proračunu EU iz obdobja 2002/2003 in pred njim[[29]](#footnote-27). Zneski, navedeni v tej preglednici (neporavnani zneski, ki se dolgujejo proračunu EU), se ne ujemajo nujno z zneski v knjigah terjatev plačilnih agencij (neporavnani zneski, ki se dolgujejo upravičencu).

Člen 54(3)(a) Uredbe (EU) št. 1306/2013 o pravilu *de minimis* se ne uporablja za zneske, o katerih se poroča v preglednici iz Priloge III. Vendar zneskov, ki se odpišejo v skladu s sektorskim pravilom *de minimis* iz predpisov EU, kot je člen 23(2) Uredbe (ES) št. 73/2009, ni treba vključiti v preglednico iz Priloge III. Nasprotno je treba v preglednici poročati tudi o primerih, ki so bili odkriti v proračunskem letu n in so bili v istem letu v celoti izterjani (vključno s tistimi, ki so se poravnali s poznejšimi plačili).

Namen te preglednice je Komisiji za vsak sklad posebej omogočiti popoln pregled nad zneski, ki so jih države članice izterjale, in zneskom, ki je ob koncu vsakega proračunskega leta ostal neporavnan, skupaj s preglednico iz Priloge II.

Države članice morajo od proračunskega leta 2019 naprej podatke predložiti v strukturirani računalniški datoteki v skladu z značilnostmi, določenimi v točki 2.1.3.5. Podrobna navodila o načinu poročanja v različnih stolpcih so navedena v nadaljevanju. Zneski v preglednici pomenijo skupne zneske na sklad in kategorijo neporavnanega zneska, ki vključujejo vse ustrezne primere.

### **2.2.2. Vsebina stolpcev**

## Stolpec (A) – Plačilna agencija

Koda plačilne agencije, ki mora knjižiti znesek v dobro proračuna EU.

Zahtevana oblika: DČ99, pri čemer DČ pomeni dvočrkovno kodo države članice po ISO, 9 pa pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (B) – Sklad

Na tem mestu se navede sklad, iz katerega je bil nepravilno izplačan znesek.

Zahtevana oblika: označi se z enoznakovno kodo v skladu z naslednjim seznamom kod:

|  |  |
| --- | --- |
| Koda | Pomen |
| 3 | EKJS, vključno z vsemi odhodki nekdanjega Jamstvenega oddelka EKUJS |
| 4 | EKSRP za obdobje 2007–2013 |
| 5 | ZIRP za EU-10 |
| 6 | EKSRP za obdobje 2014–2020 |

## Stolpec (C) – Proračunsko leto n

Navesti je treba proračunsko leto, na katero se preglednica nanaša, tj*.* „leto n“ za preglednice, ki jih je treba poslati Komisiji do 15. februarja „leta n + 1“. To polje omogoča razlikovanje med podatki, sporočenimi v različnih letih.

Zahtevana oblika: „LLLL“ (leto s štirimestno številko).

## Stolpec (C\_III) – Denarna enota

Tukaj se navede denarna enota, v kateri se v preglednici navedejo zneski. V preglednici se zneski navedejo v nacionalni valuti.

Zahtevana oblika: koda ISO 4217: npr. DKK, EUR, GBP, HUF itd.

## Stolpec (I\_III) – Kategorija neporavnanega zneska (sankcija v zvezi z navzkrižno skladnostjo, večletna sankcija ali drugo)

Tukaj se navede kategorija, kateri ustrezajo nepravilno plačani zneski.

Zahtevana oblika: označi se z enoznakovno kodo v skladu z naslednjim seznamom kod:

|  |  |
| --- | --- |
| Koda | Pomen |
| 1 | Sankcija v zvezi z navzkrižno skladnostjo |
| 2 | Večletna sankcija |
| 3 | Drugi razlog razen sankcije v zvezi z navzkrižno skladnostjo in večletne sankcije |

## Stolpec (D\_III) – Stanje na dan 15. oktobra n – 1

To je začetno stanje teh primerov izterjave zneskov (brez nepravilnosti in administrativnih napak), ki se dolgujejo EKJS/EKSRP/ZIRP za proračunsko leto n.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (E\_III) – Novi primeri (leto n)

Tukaj se navedejo zneski za izterjavo (brez nepravilnosti in administrativnih napak), zabeleženi v proračunskem letu n.

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (F\_III) – Skupne izterjave (leto n)

V tem stolpcu se z negativnim predznakom navedejo sešteti zneski, izterjani v proračunskem letu n.

Zahtevana oblika: –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (G\_III) – Skupni popravki, vključno z neizterljivimi zneski (leto n)

V tem stolpcu se navede znesek obresti na prvotni neporavnani znesek v proračunskem letu n ter vsi popravki (+ ali –), ki so posledica revizije zneska za izterjavo v proračunskem letu n – 1, vključno z neizterljivimi zneski. Znesek je lahko pozitiven ali negativen.

Zahtevana oblika: +99…99.99 ali –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (H\_III) – Znesek za izterjavo 15. oktobra leta n

To je znesek, ki ga je na dan 15. oktobra leta n še treba izterjati. Stolpec (H\_III) je vsota stolpcev (D\_III), (E\_III), (F\_III) in (G\_III).

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

### **Primer**

Priloga 6 k tej smernici prikazuje razmerje med prejšnjo preglednico s povzetkom iz Priloge III (člen 29(g) Uredbe (EU) št. 908/2014) in novim formatom datoteke .csv.

### **Prenos**

Države članice morajo računalniške datoteke Komisiji poslati do 15. februarja po proračunskem letu n po sistemu SFC2014, oddelek „ANNUAL ACCOUNTS – ART 30(1)(A) REG(EU) NO908/2014“, „Debtor Ledger“ (Letni obračuni – člen 30(1)(a) Uredbe (EU) št. 908/2014, Knjiga terjatev), vrsta dokumenta „Annex III“ (Priloga III).

# Podrobna preglednica o izterjavah za pretekla programska obdobja

# Primeri, o katerih se poroča

V skladu s členom 56(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta država članica po zaključku EKSRP (2007–2013) in ZIRP zneske, izterjane od upravičencev, vrne v proračun Unije. Izterjavi po zaključku programa sledijo nadaljnji ukrepi na podlagi poročanja v prilogah II in III k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 908/2014. To poročanje je podlaga za pripravo naloga za izterjavo, ki se izda v skladu s členoma 98 in 100 finančne uredbe (EU, Euratom) 2018/1046.

Vendar za programsko obdobje 2023–2027 člen 57(1), drugi odstavek, Uredbe (EU) 2021/2116 navaja, da se *[z]neski financiranja Unije iz EKSRP, ki se prekličejo, in izterjani zneski s pripadajočimi obrestmi [...] prerazporedijo za druge operacije razvoja podeželja iz strateških načrtov SKP*. Navaja tudi, da *lahko država članica preklicana ali izterjana sredstva Unije v celoti ponovno uporabi le za operacijo razvoja podeželja, predvideno v njenem strateškem načrtu SKP, in teh sredstev ne sme prerazporediti za operacije za razvoj podeželja, ki so bile predmet finančnega popravka*.

Kot je določeno v tej določbi, se lahko izterjani zneski, financirani v okviru EKSRP, od 1. 1. 2023 naprej *prerazporedijo za druge operacije razvoja podeželja iz strateških načrtov SKP*, če so izpolnjeni pogoji iz istega člena[[30]](#footnote-28).

V tem delu smernic so določena navodila za pripravo in pošiljanje podrobne preglednice o izterjavah za pretekla programska obdobja (v nadaljnjem besedilu: podrobna preglednica o izterjavah). V tej podrobni preglednici o izterjavah je treba poročati samo o primerih v zvezi z EKSRP (2007–2013) in ZIRP.

Države članice morajo od proračunskega leta 2019 naprej podatke predložiti v strukturirani računalniški datoteki v skladu z značilnostmi, opisanimi v oddelku A, del 2, točka 2.1.3.5. Podrobna navodila o načinu poročanja v različnih stolpcih so navedena v nadaljevanju.

Potrditi jo mora certifikacijski organ tako glede točnosti zneskov v preglednici kot glede pravilnosti razkritja/kategorizacije v posameznih stolpcih podrobne preglednice o izterjavah. Potrditev zneskov, sporočenih v podrobni preglednici o izterjavah, mora biti navedena v poročilu certifikacijskega organa za proračunsko leto n v oddelku 5.3.3. in/ali 18.4.3. v okviru potrjevanja letnih obračunov.

# Vsebina stolpcev

## Stolpec (AA) – Primer (staro/novo)

To polje omogoča razlikovanje med „starimi“ in „novimi“ primeri nepravilnosti, kot je opisano v oddelku A, del 2, točke 2.1.2.3. teh smernic.

Zahtevana oblika: staro = „O“; novo = „N“.

## Stolpec (A) – Plačilna agencija

Koda plačilne agencije, ki je odgovorna za izterjavo nepravilno izplačanega zneska.

Zahtevana oblika: DČ99, pri čemer DČ pomeni dvočrkovno kodo države članice po ISO, 9 pa pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (B) – Sklad

Na tem mestu se navede sklad, iz katerega je bil nepravilno izplačan znesek.

Zahtevana oblika: označi se z enoznakovno kodo v skladu z naslednjim seznamom kod:

|  |  |
| --- | --- |
| Koda | Pomen |
| 3 | EKJS, vključno z vsemi odhodki nekdanjega Jamstvenega oddelka EKUJS |
| 4 | EKSRP za obdobje 2007–2013 |
| 5 | ZIRP za EU-10 |
| 6 | EKSRP za obdobje 2014–2020 |

## Stolpec (C) – Proračunsko leto

Navesti je treba proračunsko leto, na katero se nanaša preglednica, tj. „leto n“ za preglednice, ki jih je treba Komisiji poslati do 15. februarja „leta n + 1“.

Zahtevana oblika: „LLLL“ (leto s štirimestno številko).

## Stolpec (S) – Izterjani znesek v proračunskem letu n

Tu se navedejo zneski, ki jih je država članica izterjala od upravičenca v proračunskem letu n. Ustrezati morajo vsoti zneskov, navedenih v stolpcih (S1) in (S2) preglednice s povzetkom iz Priloge II k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 908/2014 za proračunsko leto n.

Izterjani zneski se navedejo s pozitivnim predznakom**.**

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (B\_21) – Razlike med nalogom za izterjavo, ki ga Komisija izda za proračunsko leto n – 1, in knjigo terjatev držav članic

V tem stolpcu se navedejo zneski vseh morebitnih razlik med nalogom za izterjavo, ki ga izda Komisija za proračunsko leto n – 1, in knjigo terjatev države članice. (V tem stolpcu je treba navesti na primer administrativne napake držav članic ali Komisije.)

Zneski v tem stolpcu so lahko pozitivni ali negativni.

Zahtevana oblika: +99…99.99 ali –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (C\_21) – Del zneska, ki je bil že izterjan in vrnjen Komisiji po pravilu 50/50 v preteklih proračunskih letih v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013

V tem stolpcu se sporoči tisti del izterjanih zneskov[[31]](#footnote-29), ki je bil po pravilu 50/50 že vrnjen v sklad v preteklih letih.

Del izterjanih zneskov, ki je že bil vrnjen v sklad, se mora navesti kot pozitivna vrednost**.**

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (C\_21A) – Del zneska, ki je že bil vrnjen Komisiji v skladu s členom 57(1) Uredbe (EU) 2021/2116 in členom 22(1)(e) Uredbe (EU) 2022/128

Zneske, prijavljene kot izterjane v izjavah o odhodkih EKSRP v skladu s členom 22(1)(e) Uredbe (EU) 2022/128 in členom 57(1), drugi odstavek, Uredbe 2021/2116, bi bilo treba sporočiti v tem stolpcu.

Del izterjanih zneskov, ki je že bil vrnjen v sklad, se mora navesti kot pozitivna vrednost**.**

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (D\_21) – Skupni znesek, ki se vrne Komisiji za proračunsko leto N

Vrednosti v tem stolpcu (D\_21) so enake stolpcem:

(D\_21) = (S) + (B\_21) - (C\_21) - (C\_21A)

in pomenijo zneske, ki jih je država članica izterjala od upravičencev in bi jih še morala vrniti v sklade EU. V izjemnih primerih je lahko ta znesek negativen in pomeni zmanjšanje zneska, ki se izterja z nalogom za izterjavo.

Zneski v tem stolpcu se vključijo v nalog za izterjavo za proračunsko leto n.

Zneski v tem stolpcu so lahko pozitivni ali (izjemoma) negativni.

Zahtevana oblika: +99…99.99 ali –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Primer

Priloga 3 k tej smernici prikazuje razmerje med prejšnjo podrobno preglednico izterjav za pretekla programska obdobja in novim formatom datoteke .csv.

## Prenos

Države članice morajo računalniške datoteke Komisiji poslati do 15. februarja po proračunskem letu n po sistemu SFC2014, oddelek „ANNUAL ACCOUNTS – ART 30(1)(A) REG(EU) NO908/2014“, „Debtor Ledger“ (Letni obračuni – člen 30(1)(a) Uredbe (EU) št. 908/2014, Knjiga terjatev), vrsta dokumenta „Detailed table on recoveries related to previous programming periods“ (Podrobna preglednica izterjav za pretekla programska obdobja).

# Priloga 1: Preglednica s povzetkom iz Priloge II k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 908/2014

Vsaka plačilna agencija mora GD AGRI do 15. februarja po proračunskem letu n poslati potrjeno preglednico s povzetkom iz Priloge II v strukturirani računalniški datoteki v skladu z značilnostmi, določenimi v oddelku A, del 2, točka 2.1.5.3.



# Priloga 2: Primeri poročanja v Prilogi II

Študije primerov s praktičnimi primeri poročanja v preglednici iz Priloge II, na podlagi izmišljenih scenarijev. [Glej primere v priloženi preglednici v Excelu.]

# Priloga 3: Podrobna preglednica o izterjavah za pretekla programska obdobja

Vsaka plačilna agencija mora GD AGRI do 15. februarja po proračunskem letu n poslati potrjeno podrobno preglednico o izterjavah v zvezi s prejšnjimi programskimi obdobji v strukturirani računalniški datoteki v skladu z značilnostmi, določenimi v oddelku A, del 2, točka 2.3.4., teh smernic.



# Priloga 4: Podrobna preglednica o izterjavah za pretekla programska obdobja – PRIMER

V nadaljevanju je predstavljen praktičen primer poročanja s to podrobno preglednico o izterjavah na podlagi fiktivnega scenarija.

**Scenarij:**

Plačilna agencija je v proračunskem letu 2019 (proračunsko leto n) izterjala 5 000 000,00 EUR v zvezi s „starimi“ primeri ZIRP (Začasni instrument za razvoj podeželja).

Poleg tega je bil pri prejemanju naloga za izterjavo za proračunsko leto 2018 od Komisije, morda zaradi administrativne napake, kot skupni znesek, ki se vrne v sklad, naveden znesek 3 **96**0 000 EUR namesto zneska 3 **69**0 000 EUR. Zaradi te napake pri prenosu je bil znesek v nalogu za izterjavo previsok za 270 000 EUR.

Po knjigi terjatev države članice je bilo od zneska, izterjanega v proračunskem letu 2019 (5 000 000 EUR), v preteklih letih za znesek v višini 300 000 EUR že uporabljeno pravilo 50/50 in ta znesek bi bilo treba odšteti od 5 000 000 EUR, da bi se izognili dvojni kompenzaciji.

Glede na vse navedeno se v nalog za izterjavo za proračunsko leto 2019 vključi skupni znesek v višini 4 430 000 (EUR (5 000 000 – 270 000 – 300 000).

Povzetek informacij:

|  |  |
| --- | --- |
| **Naslov stolpca** | **Zneski** |
| Izterjani znesek v proračunskem letu n[[32]](#footnote-30) | 5 000 000,00 EUR |
| Razlike med nalogom za izterjavo, ki ga Komisija izda za proračunsko leto n – 1, in knjigo terjatev države članice | (–) 270 000 |
| Del zneska, ki je bil že izterjan in vrnjen Komisiji po pravilu 50/50 v preteklih proračunskih letih v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 | 300 000 |
| Del zneska, ki je že bil vrnjen Komisiji v skladu s členom 57(1) Uredbe (EU) 2021/2116 in členom 22(1)(e) Uredbe (EU) 2022/128. |  |
| **Skupni znesek, ki se vrne Komisiji za proračunsko leto n** | **4 430 000 EUR** |

Poročanje v podrobni preglednici o izterjavah v zvezi s preteklimi programskimi obdobji za proračunsko leto n:



# Priloga 5: Preglednice („50/50“) iz člena 54(2)/člena 54(3)

Vsaka plačilna agencija mora GD AGRI do 15. februarja po proračunskem letu n poslati potrjeno preglednico („50/50“) iz člena 54(2)/člena 54(3) v strukturirani računalniški datoteki v skladu z značilnostmi, določenimi v oddelku A, del 2, točka 2.1.6.3.



# Priloga 6: Vzorčna preglednica iz Priloge III, navedena v členu 29(g) Uredbe (EU) št. 908/2014

Vsaka plačilna agencija mora GD AGRI do 15. februarja po proračunskem letu n predložiti potrjeno preglednico iz Priloge III v strukturirani računalniški datoteki v skladu z značilnostmi, določenimi v oddelku A, del 2, točka 2.2.4.



**ODDELEK B – UPRAVLJANJE DOLGA IN POROČANJE V OKVIRU UREDBE (EU) 2021/2116**

# DEL 1. UPRAVLJANJE DOLGA

## Izterjava neupravičenih plačil in obresti, ki izhajajo iz nepravilnosti – Glavna načela

Glavna načela v zvezi z izterjavo neupravičenih plačil, ki so posledica nepravilnosti, v programskem obdobju 2023–2027 ostajajo nespremenjena, kot je pojasnjeno v naslednjih točkah.

## Zaščita finančnih interesov Unije

V skladu s členom 59(1) Uredbe (EU) 2021/2116 države članice v okviru SKP spoštujejo veljavne sisteme upravljanja, sprejmejo vse zakone in druge predpise, pa tudi vse druge potrebne ukrepe za zagotavljanje učinkovite zaščite finančnih interesov Unije, vključno z uporabo učinkovitih meril za upravičenost odhodkov iz člena 37[[33]](#footnote-31). Ti predpisi in ukrepi zadevajo zlasti: (...) *(e) izterjavo neupravičeno plačanih zneskov skupaj z obrestmi in po potrebi začetek pravnih postopkov v zvezi s tem, vključno za nepravilnosti v smislu člena 1(2) Uredbe (ES, Euratom) št. 2988/95*.

## Izterjave v primeru neizpolnjevanja

***EKJS***

V skladu s členom 56 Uredbe (EU) 2021/2116 se zneski **EKJS**, ki jih izterjajo države članice zaradi nepravilnosti in drugih primerov neizpolnjevanja pogojev intervencij iz strateških načrtov SKP s strani upravičencev, in pripadajoče obresti nakažejo plačilnim agencijam, ki jih vknjižijo kot prihodke, namenjene EKJS, in sicer v mesecu, ko je bil denar dejansko prejet od upravičenca.

Ob nakazovanju v proračun Unije, kot je navedeno v zgornjem odstavku, lahko zadevna država članica za pavšalno povračilo stroškov izterjave zadrži 20 % ustreznega zneska, razen v primeru neizpolnjevanja s strani upravnih organov ali drugih služb države članice.

***EKSRP***

V skladu s členom 57 Uredbe (EU) 2021/2116 države članice ob ugotovitvi nepravilnosti in v drugih primerih neizpolnjevanja pogojev intervencij za razvoj podeželja, določenih v strateških načrtih SKP, s strani upravičencev ter, kar zadeva finančne instrumente, tudi s strani posebnih skladov v okviru holdinških skladov ali končnih prejemnikov uporabijo finančne popravke, tako da delno ali, kadar je to upravičeno, v celoti prekličejo zadevno financiranje Unije. Države članice upoštevajo naravo in težo ugotovljenega neizpolnjevanja ter višino finančne izgube za EKSRP.

***Ponovna uporaba – Splošno pravilo***

Zneski financiranja Unije iz EKSRP, ki se prekličejo, in izterjani zneski s pripadajočimi obrestmi **se prerazporedijo za druge operacije razvoja podeželja iz strateških načrtov SKP**. Vendar lahko država članica preklicana ali izterjana sredstva Unije v celoti ponovno uporabi le za operacijo razvoja podeželja, predvideno v njenem strateškem načrtu SKP, in teh sredstev ne sme prerazporediti za operacije razvoja podeželja, ki so bile predmet finančnega popravka.

***Ponovna uporaba – V okviru finančnih instrumentov***

Za intervencije za razvoj podeželja, ki prejemajo pomoč iz finančnih instrumentov iz člena 58 Uredbe (EU) 2021/1060, se lahko prispevek, preklican zaradi posameznega neizpolnjevanja, ponovno uporabi v okviru istega finančnega instrumenta, kot sledi:

1. *kadar je neizpolnjevanje, zaradi katerega se prekliče prispevek, ugotovljeno na ravni končnega prejemnika, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/1060, samo za druge končne prejemnike v okviru istega finančnega instrumenta;*
2. *kadar je neizpolnjevanje, zaradi katerega se prekliče prispevek, ugotovljeno na ravni posebnega sklada, kot je opredeljen v členu 2, točka 21, Uredbe (EU) 2021/1060, znotraj holdinškega sklada, kot je opredeljen v členu 2, točka 20, navedene uredbe, in sicer samo za druge posebne sklade.*

## Postopki za dolgove

Podobno kot v prejšnjih programskih obdobjih bi bilo treba za programsko obdobje 2023–2027 vzpostaviti sistem kontrol za upravljanje dolga, ki bi temeljil na zahtevah EU in nacionalnih pravilih. Osnovne postopke je treba vzpostaviti v skladu z naslednjimi uredbami:

## Akreditacijska merila – Uredba (EU) 2022/127

V skladu s točko 2(F) Priloge I – *Akreditacijska merila plačilnih agencij* – k Uredbi (EU) 2022/127:

1. Plačilna agencija vzpostavi sistem za **priznanje vseh dolgovanih zneskov** in za evidentiranje vseh dolgov pred njihovim sprejemom v **eno samo knjigo terjatev**.
2. Knjiga terjatev se redno **pregleduje** in sprejmejo se ukrepi za izterjavo zapadlih dolgov.

Čas določitve dolga je trenutek, ko je dolg opredeljen kot opredmeten in ko obstaja veljavna obveza za njegovo plačilo. Plačilna agencija mora biti sposobna določiti:

1. natančno identiteto dolžnika;
2. da je dolg dejansko ugotovljen;
3. zadevni znesek.

Ko so ti pogoji izpolnjeni, je treba ugotovljeni dolg takoj zabeležiti v eni sami knjigi terjatev. Plačilna agencija mora zagotoviti, da knjiga terjatev zagotavlja pravilno in popolno sliko zneskov, ki jih je treba izterjati, da so postopki izterjave učinkoviti ter da so zneski pravilno in takoj knjiženi v dobro skladov.

## Knjiga terjatev

Plačilna agencija mora voditi knjigo terjatev glede plačil, ki se upravljajo v okviru skladov EU (EKJS in EKSRP), da bi spremljala neporavnane zneske. Zaradi organizacijske ali postopkovne strukture v dani državi članici je lahko smiselno voditi tudi ločeno knjigo za posamezen sklad.

Knjiga terjatev bi morala vključevati ustrezne podatke v zvezi z življenjskim ciklom dolga. Za vsak primer dolga je treba navesti vsaj naslednje elemente:

* identifikacija dolžnika;
* sklad, ukrep ali intervencija, na katerega oz. katero se neupravičen znesek nanaša;
* klasifikacija zneska dolga (administrativna napaka, nepravilnost ali kazen);
* datum prvega obvestila o nepravilnosti (ali morebitni nepravilnosti);
* znesek;
* natečene obresti;
* popravljeni zneski;
* izterjani zneski in ustrezni datumi;
* upravni ukrepi, sprejeti za izterjavo zneska dolga, in sicer zahtevek za izterjavo in ustrezni datumi;
* sodni ukrepi, sprejeti za izterjavo zneska dolga, in ustrezni datumi;
* če se je dolg štel za neizterljivega, ustrezni datum odločitve, da se izterjava ne izvede;
* če je bil dolg odpisan, ustrezni datum odločitve plačilne agencije;
* sklic na urad OLAF, kadar je to ustrezno.

Knjigo terjatev je treba redno posodabljati na podlagi informacij, ki jih posredujejo zadevne službe. Knjiga terjatev bi morala biti popolna, točna in veljavna. V ta namen bi bilo treba zagotoviti naslednje postopke:

* Popolnost knjige terjatev:
* zneske, ki jih je treba izterjati, je treba takoj evidentirati le v eni knjigi terjatev, ki se hrani na sedežu plačilne agencije. Oseba, ki je odgovorna za vzdrževanje te evidence, ne sme biti odgovorna za izplačila ali za obdelavo zahtevka;
* vodstvo mora razviti sistem, ki zagotavlja, da se vsi dolgovi sporočijo oddelku, ki je odgovoren za knjigo terjatev;
* plačilna agencija mora imeti vzpostavljene sisteme za zagotovitev, da so na voljo vse informacije v zvezi z morebitnimi izterjavami (npr. poročila o pregledu in dopisi o izterjavi) in da se zagotovi pravočasno evidentiranje v knjigi terjatev;
* popolnost knjige terjatev je treba redno preverjati.
* Veljavnost in natančnost knjige terjatev:
* finančni oddelek mora knjigo terjatev redno usklajevati s podatki operativnih sistemov;
* znesek, ki ga je treba izterjati, mora biti pravilno izračunan. Vodstvo mora pregledati izračun zneska, ki ga je treba izterjati (vključno z vsemi sankcijami, znižanji, popravki ali obrestmi);
* prejemke je treba takoj evidentirati in jih zabeležiti poleg neporavnanih dolgov;
* poravnane zneske je treba ustrezno evidentirati in jih zabeležiti poleg neporavnanih dolgov;
* prejemke je mogoče prejemati le prek bančnega računa ali v osrednjo blagajno. Vzpostaviti je treba ustrezen postopek, da se preprečijo goljufije ali kraja.

## Postopki spremljanja (inšpekcijski pregled seznama)

**Uskladitev s strani finančnega oddelka**

Finančni oddelek mora za zagotovitev popolnosti in pravilnosti seznama redno usklajevati (vsaj vsake tri mesece) podrobnosti s seznama dolžnikov in vse zadevne podatke v operativnih oddelkih.

**Nadzor upravljanja**

Vodstvo s to kontrolo preveri, ali odgovorni oddelek sprejema ustrezne in zadostne ukrepe za izterjavo zneskov.

## Seznam preddolžnikov

Za zagotovitev popolnosti in resničnosti knjige terjatev ter dobrega upravljanja dolga bi se morali zgoraj navedeni postopki smiselno uporabljati za seznam preddolžnikov (primeri, pri katerih je bila ugotovljena nepravilnost, vendar še ni bil pripravljen zahtevek za izterjavo).

## Izterjava dolgov – Uredba (EU) 2022/128

V skladu s členoma 30 in 31 Uredbe (EU) 2022/128 države članice za izterjavo neupravičenih plačil zaradi nepravilnosti ali malomarnosti vzpostavijo sistem upravljanja dolga, ki zagotavlja, da:

1. se zahtevek za izterjavo pošlje upravičencem v razumnem roku po tem, ko je plačilna agencija ali organ, pristojen za izterjavo, prejel poročilo o kontroli ali podoben dokument, v katerem je navedeno, da je prišlo do nepravilnosti;
2. se ustrezni zneski evidentirajo v knjigi terjatev plačilne agencije najpozneje ob zahtevku za izterjavo;
3. postopki izterjave vključujejo izračun obresti v skladu z veljavnimi nacionalnimi zakoni in drugimi predpisi;
4. se pobot in izvršba neupravičeno izplačanih zneskov uvedeta in izvršita pravočasno;
5. se zagotovi sledenje dolga v skladu z veljavnim nacionalnim postopkom izterjave, izterjani zneski pa se pravočasno povrnejo v sklada;
6. se popravek dolga (odpis dolga) do skladov izvrši samo, če je z dokončnim upravnim ali pravnim instrumentom ugotovljeno, da ni nepravilnosti;
7. sta odpis dolga (odločitev o neizterjavi) in odločitev, da se izterjava ne izvede (npr. za zneske, nižje od določenega zneska), ustrezno utemeljena v skladu z veljavnimi nacionalnimi pravili.

Poleg zgoraj navedenih elementov kontrole se državam članicam priporoča, da izvajajo ustrezne postopke za zagotovitev:

1. spremljanja izterjave dolga v enem letu po zadnjem dogodku ali ukrepu, ki je relevanten v skladu z veljavnim nacionalnim postopkom izterjave;
2. da je izračun obresti dolga pravilno izveden;
3. da je plačilna agencija in/ali pristojni organ, odgovoren za izterjavo dolga, „privzeti“ prejemnik vseh sporočil o nepravilnostih v zvezi s SKP;
4. da sta popravek in odpis dolga ter odločitev, da se izterjava ne izvede, ustrezno dokumentirana in na voljo kadar koli;
5. rednega spremljanja knjige terjatev in seznama preddolgov;
6. da je evidentiranje podatkov v zvezi z registracijo in izterjavo dolgov v knjigi terjatev in Prilogi V k Uredbi (EU) 2022/128 točno in popolno;
7. da so registracija, izterjava in poročanje o dolgovih v Prilogi V k Uredbi (EU) 2022/128 ustrezno dokumentirani in na voljo kadar koli.

Čeprav se Uredba (EU) št. 1306/2013 ne uporablja za odhodke, povezane s programskim obdobjem 2023–2027[[34]](#footnote-32), se državam članicam priporoča, da ohranijo sistem kontrol za upravljanje dolga, vzpostavljen v okviru člena 54 navedene uredbe, zlasti kar zadeva rok za začetek postopkov izterjave (18-mesečni rok za vložitev zahtevka za izterjavo) in razloge za odločitev, da se izterjava ne izvede (na osnovi pravila *de minimis* in kadar se izkaže, da izterjava ni mogoča).

V zvezi z odločitvami o neizterjavi se državam članicam priporoča, da še naprej izvajajo skrbne postopke in pri knjiženju zneskov, prijavljenih kot neizterljivih, v breme sklada, kot je določeno v okviru iz člena 54 Uredbe (EU) št. 1306/2013, upoštevajo samo dokončne nacionalne odločitve. Države članice morajo v vseh tekočih postopkih ustrezno zastopati finančne interese EU, dokler obstaja možnost izterjave neupravičeno izplačane podpore EU.

V zvezi z odpisom dolgov morajo države članice zagotoviti, da vsaka taka odločitev temelji na pravnomočni in veljavni sodni ali upravni odločbi v zvezi z vsebino zadeve. Pozitivne zneske v proračunskih vrsticah z namenskimi prejemki, ki se knjižijo v breme skladov v letnih računovodskih izkazih v zvezi z upravljanjem dolga, morajo plačilne agencije še naprej usklajevati in preverjati, certifikacijski organi pa jih morajo revidirati.

## Knjiženje in izjava o izterjavah za EKJS in EKSRP

Trenutno je v pripravi delovni dokument Komisije, ki zajema novo programsko obdobje (2023–2027).

* 1. Sistem kontrol za upravljanje dolga

Poleg zgoraj navedenih postopkov v zvezi z dolgom bi morale države članice zagotoviti:

1. ustrezno organizacijsko strukturo in dodelitev ustreznih človeških virov funkciji upravljanja dolga – Priloga I, točka 1(A) in (B), k Uredbi (EU) 2022/127;
2. ustrezno ocenjevanje tveganja tekočih dolgov – Priloga I, točka 1(C), k Uredbi (EU) 2022/127;
3. ustrezen nadzor nad pooblaščenimi organi, če se katera koli od nalog plačilne agencije, povezanih z upravljanjem dolga, prenese na drug organ – Priloga I, točka 1(D1) in (D2), k Uredbi (EU) 2022/127;
4. ustrezne postopke sporočanja in varnost informacijskih sistemov, ki se izvajajo za funkcijo upravljanja dolga – Priloga I, točka 3, k Uredbi (EU) 2022/127;
5. ustrezne postopke spremljanja – Priloga I, točka 4(A), k Uredbi (EU) 2022/127;
6. ustrezno revizijsko delo v zvezi s funkcijo upravljanja dolga, ki ga opravi služba za notranjo revizijo plačilne agencije – Priloga I, točka 4(B), k Uredbi (EU) 2022/127.

# DEL 2. POROČANJE O DOLGU

V skladu s členom 32(1)(f), prvi del, Uredbe (EU) 2022/128 letni računovodski izkazi iz člena 90(1), prvi pododstavek, točka (c)(iii), Uredbe (EU) 2021/2116 v zvezi z neupravičenimi plačili, ki izhajajo iz programskega obdobja 2023–2027, vključujejo **izvleček primerov nepravilnosti**, vključno s sankcijami, ki jih določajo veljavna področna pravila Unije, in obrestmi na te zneske, v preglednici po **predlogi iz Priloge V** k Uredbi (EU) 2022/128.

Informacije, ki jih je treba zagotoviti v skladu s predlogo iz Priloge V k Uredbi (EU) 2022/128, bi morale biti izvleček primerov dolga, ki izhajajo iz nepravilnosti, vključenih v knjigo terjatev plačilne agencije[[35]](#footnote-33).

# 2.1. Priprava in potrditev preglednice iz Priloge V k Uredbi (EU) 2022/128

## 2.1.1. Primeri, o katerih se poroča

Zneske, o katerih se poroča v Prilogi V k Uredbi (EU) 2022/128, je treba navesti ločeno za vsako plačilno agencijo, certifikacijski organ pa jih mora potrditi.

Države članice morajo Komisiji za vsako proračunsko leto n do 15. februarja leta n + 1 v elektronski obliki predložiti to preglednico za vsako plačilno agencijo.

Obveznost poročanja v preglednici velja za vse naslednje primere:

* **primeri nepravilnosti**, ki so ob koncu proračunskega leta n (15. oktobra) neporavnani. Ta izvleček odraža razmerje med plačilno agencijo in upravičencem;
* **primeri nepravilnosti**, ki so bili ob koncu proračunskega leta n – 1 (15. oktobra) neporavnani, vendar so bili v celoti popravljeni, izterjani ali prijavljeni kot neizterljivi v proračunskem letu n;
* **primeri nepravilnosti**, ki so bili odkriti v proračunskem letu n in so bili v celoti izterjani (vključno s primeri, ki so bili poravnani s poznejšimi plačili), popravljeni ali prijavljeni kot neizterljivi v istem proračunskem letu.

Nobenega novega dolga, ki se odpusti v skladu s pravilom *de minimis*, ni treba navesti v preglednici iz Priloge V. Enako načelo velja za dolgove, odpuščene v skladu s tem pravilom. Vendar je treba v preglednici poročati o dolgovih, ki ne dosegajo pravila *de minimis*, za katere so se postopki izterjave že začeli.

Države članice bi morale voditi evidenco primerov, v katerih izterjava ni bila izvedena v skladu s pravilom *de minimis*.

## 2.1.2. Vsebina stolpcev

## Stolpec (a) – Plačilna agencija

Koda plačilne agencije, ki je odgovorna za izterjavo nepravilno izplačanega zneska.

Zahtevana oblika: DČ99, pri čemer DČ pomeni dvočrkovno kodo države članice po ISO, 9 pa pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (b) – Sklad

Na tem mestu se navede sklad, iz katerega je bil nepravilno izplačan znesek.

Zahtevana oblika: označi se z enoznakovno kodo v skladu z naslednjim seznamom kod:

|  |  |
| --- | --- |
| Koda | Pomen |
| 7 | EKJS |
| 8 | EKSRP |

## Stolpec (c) – Denarna enota

Tukaj se navede denarna enota, v kateri se v preglednici navedejo zneski. V preglednici se zneski navedejo v nacionalni valuti.

Zahtevana oblika: koda ISO 4217: npr. DKK, EUR, GBP, HUF itd.

## Stolpec (d) – Stanje na dan 15. oktobra n – 1

Ta vsota označuje začetno stanje teh primerov dolga (primeri nepravilnosti), dolgovanih EKJS (koda 7) in EKSRP (koda 8) za proračunsko leto n. Prikazuje stanje na dan 15. 10. n – 1. V tem stolpcu je naveden celoten znesek (glavnica + obresti).

Zahtevana oblika: **+**99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (e) – Skupaj novi primeri (leto n)

Tukaj se navedejo zneski za izterjavo (nepravilnosti), zabeleženi v proračunskem letu n. V stolpcu je naveden skupni nepravilni znesek glavnice in obračunane obresti v prejšnjih proračunskih letih.

Zahtevana oblika: **+**99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (f) – Skupaj popravki (leto n)

Ta stolpec vključuje vse popravke (+ ali –), ki izhajajo iz popravka zneska (glavnice in/ali vsakršnega popravka predhodno sporočenega zneska obresti), ki ga je treba izterjati v proračunskem letu n – 1. To so popravki, opravljeni v proračunskem letu n. Znesek je lahko pozitiven ali negativen[[36]](#footnote-34).

Ta stolpec se uporablja tudi za zneske, ki so bili predmet nekaterih finančnih popravkov Evropske komisije, vendar še niso bili izterjani.

Zahtevana oblika: **+**99…99.99 ali **–**99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (g) – Skupaj obresti (leto n)

Ta stolpec vsebuje obresti, ki se uporabljajo za neupravičena plačila, ki jih je treba izterjati. Uporablja se za obresti, ki se natečejo v proračunskem letu n na podlagi zneska preostale glavnice, ki ga je treba izterjati, čeprav še ni bil dejansko zaračunan upravičencu, npr. kadar znesek glavnice še ni bil v celoti izterjan.

Zneski se morajo navesti kot pozitivna vrednost.

Zahtevana oblika: **+**99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (h) – Skupaj izterjave (leto n)

To so zneski, ki jih država članica izterja od upravičencev v proračunskem letu n. Odbitek 20 % zneska, sporočenega v preglednici iz Priloge V, v skladu s členom 56 Uredbe (EU) 2021/2116 se ne uporabi.

Ti zneski morajo biti usklajeni z izterjavami, prijavljenimi v vmesnih izjavah (v letu n), ob upoštevanju 20 % odbitka.

Zneski se morajo navesti kot negativna vrednost.

Zahtevana oblika: –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (i) – Skupaj neizterljivi zneski (leto n)

To je znesek, ki ga plačilna agencija šteje za neizterljivega v proračunskem letu n. Znesek se lahko razglasi za neizterljivega le, če je to ustrezno utemeljeno.

Neizterljivi znesek se navede z negativnim predznakom.

Zahtevana oblika: –99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## Stolpec (j) – Znesek, ki ga je treba izterjati na dan 15. oktobra leta n

To je znesek, ki ga je na dan 15. oktobra leta n še treba izterjati. Stolpec (j) je vsota stolpcev (d), (e), (f), (g), (h) in (i).

Zahtevana oblika: +99…99.99, kjer 9 pomeni števko od 0 do 9.

## 2.1.3. Potrditev preglednice iz Priloge V

Certifikacijski organi morajo potrditi zneske, razkrite v preglednici iz Priloge V, ter preveriti popolnost, veljavnost in točnost knjige terjatev in zneskov, razkritih v preglednici iz Priloge V.

Komisija bo preverila točnost teh zneskov na osnovi informacij, ki so jih predložile države članice, med potrjevanjem pa lahko zahteva dodatne informacije.

## Primer

Priloga 7 k tem smernicam vsebuje primer.

## Prenos

Tehnične podrobnosti o pošiljanju preglednice iz Priloge V bodo navedene v pojasnilu k potrditvi letnih računovodskih izkazov za proračunsko leto 2023.

## Priloga 7: Vzorčna preglednica iz člena 32(1), točka (f), Uredbe (EU) 2022/128



1. Rok za začetek postopka izterjave in pogoji za odločitev, da se izterjava ne izvede. [↑](#footnote-ref-1)
2. Člen 104 Uredbe (EU) 2021/2116. [↑](#footnote-ref-2)
3. Člen 106 Uredbe (EU) 2021/2116. [↑](#footnote-ref-3)
4. Člen 29(e), (f), (g) ter prilogi II in III (Uredbe (EU) št. 908/2014). [↑](#footnote-ref-4)
5. Člen 32(e) Uredbe (EU) 2022/128. [↑](#footnote-ref-5)
6. Člen 32(1)(f) Uredbe (EU) 2022/128. [↑](#footnote-ref-6)
7. V skladu s členom 35 Uredbe (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 je prva upravna ali sodna ugotovitev *prva pisna ocena, ki jo poda pristojni upravni ali sodni organ in v kateri na osnovi konkretnih dejstev ugotavlja obstoj nepravilnosti, ne glede na možnost, da bo ta ugotovitev kasneje spremenjena ali umaknjena zaradi poteka upravnega ali sodnega postopka*. [↑](#footnote-ref-7)
8. Ares(2015)4978316 z dne 10. novembra 2015, https://circabc.europa.eu/ui/group/d9d57ada-2d34-4c85-9e3c-7ce690099d5d/library/1a04cfdd-a296-441d-8588-96008302a5e4?p=3&n=10&sort=modified\_DESC. [↑](#footnote-ref-8)
9. Uredba (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013, objavljena v Uradnem listu L347/549, 20.12.2013. [↑](#footnote-ref-9)
10. Pod 100 EUR ali od 100 EUR do 250 EUR, kadar je to pravilo skladno s podobnimi pragi na podlagi nacionalnega prava za neizterjavo javnih dolgov. [↑](#footnote-ref-10)
11. Uradni list L 255, 28.8.2014, str. 18. [↑](#footnote-ref-11)
12. Kratica v francoskem jeziku za prvo upravno ali sodno ugotovitev („le premier acte de constat administratif ou judiciaire“). [↑](#footnote-ref-12)
13. Če nepravilnost zadeva odhodek EKSRP za programsko obdobje 2007–2013, je prvih osem števk „05040501“; za programsko obdobje 2014–2020 je prvih osem števk „05046001“. Sklic na Prilogo IV k uredbi o tabeli X (najnovejša objavljena različica: Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1067/2014 z dne 3. oktobra 2014). [↑](#footnote-ref-13)
14. Primer: pogozdovanje (pri čemer mora upravičenec ohranjati naložbo 20 let), ki se je najprej financiralo v okviru odhodkov nekdanjega Jamstvenega oddelka EKUJS in pozneje v okviru EKJS. [↑](#footnote-ref-14)
15. Z vidika prispevka EU. [↑](#footnote-ref-15)
16. Prag je določen z Uredbo Komisije (EU) št. 2015/1971 z dne 8. julija 2015 (Uradni list L 293, 10.11.2015, str. 6). [↑](#footnote-ref-16)
17. Terjatev je opredeljena kot pravica do prihodkov na podlagi preteklih dogodkov, ki naj bi jih kaka organizacija prejela od tretje strani. Posledično mora dolžnik organizaciji plačati zadevni znesek v določenem roku v skladu s pogoji, opredeljenimi v zadevni zakonodaji. [↑](#footnote-ref-17)
18. Za Češko, Madžarsko in Slovenijo. [↑](#footnote-ref-18)
19. Za Estonijo, Ciper, Latvijo, Litvo, Malto, Poljsko in Slovaško. [↑](#footnote-ref-19)
20. Vendar lahko država članica preklicana ali izterjana sredstva Unije v celoti ponovno uporabi le za operacijo razvoja podeželja, predvideno v njenem strateškem načrtu SKP, in teh sredstev ne sme prerazporediti za operacije za razvoj podeželja, ki so bile predmet finančnega popravka. [↑](#footnote-ref-20)
21. [↑](#endnote-ref-1)
22. [↑](#endnote-ref-2)
23. V preglednicah iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 885/2006. [↑](#footnote-ref-21)
24. Člen 55 Uredbe (EU) št. 1306/2013. [↑](#footnote-ref-22)
25. Pri tej enačbi so upoštevana le polja, povezana s „starimi“ primeri. [↑](#footnote-ref-23)
26. Pri tej enačbi so upoštevana le polja, povezana z „novimi“ primeri. [↑](#footnote-ref-24)
27. Glej točko 2.1.2.25. [↑](#footnote-ref-25)
28. 100 % se knjiži v breme proračuna EU le v primeru, da se neizterljivost prijavi v 4 oziroma 8 letih od datuma prve upravne ali sodne ugotovitve za „stare“ primere in od datuma zahtevka za izterjavo za „nove“ primere, kot je določeno v točki 2.1.4. (POTRDITEV PRIMEROV NEPRAVILNOSTI). [↑](#footnote-ref-26)
29. V zvezi z dajatvijo na mleko od obdobja 2003/2004 naprej ni nobenih neporavnanih obveznosti do proračuna EU. [↑](#footnote-ref-27)
30. V skladu s členom 22(1)(e) Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2022/128 se lahko zneski, izterjani v tekočem obdobju, povezani s programi razvoja podeželja EKSRP od leta 2007 dalje, za katere države članice niso več dolžne pošiljati vmesnih izjav o odhodkih, prijavijo le v izjavi za strateški načrt SKP.

    Sedanji programi razvoja podeželja za obdobje 2014–2022 se bodo še naprej izvajali do konca leta 2025 (konec obdobja upravičenosti); za te programe je treba izjave o odhodkih predložiti do navedenega datuma. Zato je treba v teh izjavah navesti izterjane zneske za programe razvoja podeželja za obdobje 2014–2022. Od leta 2025 se lahko izterjani zneski sporočijo v izjavi za strateški načrt SKP. Če plačilna agencija ne predloži izjave za strateški načrt SKP v proračunskem letu 2023, bodo izterjani zneski vrnjeni v proračun EU prek naloga za izterjavo. Poudariti je treba naslednje:

    Od 1. januarja 2023 naprej mora plačilni zastopnik predložiti četrtletne izjave o odhodkih za strateški načrt SKP, tudi če ni odhodkov za strateški načrt SKP. Izjave morajo vključevati vse izterjane zneske za pretekla obdobja (npr. za obdobje 2007–2013).

    Za obdobje od 16. oktobra 2022 do 31. decembra 2022 bodo ti zneski pred začetkom izvajanja strateškega načrta SKP izterjani z nalogom za izterjavo kot prej. [↑](#footnote-ref-28)
31. Kot so navedeni v stolpcu (a) in ustrezajo zneskom v stolpcu (g) preglednice s povzetkom iz Priloge II k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 908/2014 za proračunsko leto n. [↑](#footnote-ref-29)
32. Znesek v stolpcu g preglednice s povzetkom iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 908/2014 za proračunsko leto n. [↑](#footnote-ref-30)
33. Člen 37 *– Upravičenost odhodkov plačilnih agencij*

    *1. Unija lahko odhodke iz člena 5(2) in člena 6 financira samo, če so jih izvršile akreditirane plačilne agencije in če:*

    *(a) so bili izvršeni v skladu z veljavnimi pravili Unije ali*

    *(b) kar zadeva posamezne vrste intervencij iz Uredbe (EU) 2021/2115:*

    *(i) ustrezajo sporočenemu učinku in*

    *(ii) so bili izvršeni v skladu z veljavnimi sistemi upravljanja, ki ne zajemajo pogojev za upravičenost posameznih upravičencev, določenih v zadevnem strateškem načrtu SKP.*

    *2. Odstavek 1, točka (b)(i), se ne uporablja za predplačila, plačana upravičencem v okviru vrst intervencij iz Uredbe (EU) 2021/2115*. [↑](#footnote-ref-31)
34. Glej uvod teh smernic. [↑](#footnote-ref-32)
35. • Dolžnik je identificiran, znesek dolga je znan, pristojni organ pa pripravi zahtevek za izterjavo in ga posreduje dolžniku. [↑](#footnote-ref-33)
36. Obresti, ki se natečejo v proračunskem letu n, se ne vključijo v ta stolpec. Navesti jih je treba v stolpcu (g) – Skupne obresti (leto n). [↑](#footnote-ref-34)